

TCL onetouch 5023

Quick Start Guide



CJB782002AAA

Printed in China



User manual

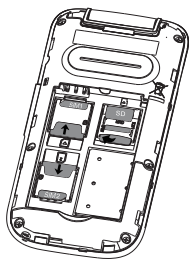
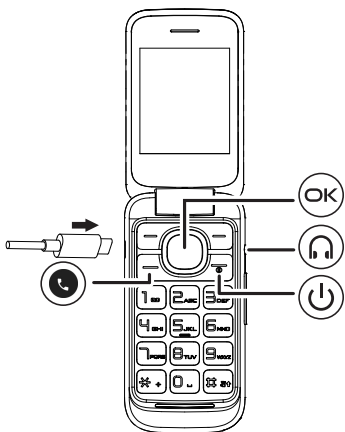
tcl.com



Table of contents

English	1
Čeština.....	7
Deutsch	13
Eesti keel.....	19
Español	26
Français	32
Magyar.....	38
Italiano.....	44
Lietuva	51
Latvijas.....	58
Nederlands	66
Polski.....	72
Português.....	78
Română.....	84
Slovenčina.....	90







Safety and use



Please read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use your device when the vehicle is not safely parked. Using a hand-held device while driving is illegal in many countries.
- Comply with restrictions on use specific to certain places (hospitals, planes, gas stations, schools, etc.).
- Switch the device off before boarding an aircraft.
- Switch the device off when you are in health care facilities, except in designated areas.
- Switch the device off when you are near gas or flammable liquids. Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere when operate your device.
- Turn off your mobile device or wireless device when in a blasting area or in areas posted with notifications requesting "two-way radios" or "electronic devices" are turned off to avoid interfering with blasting operations.

Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump, etc.

- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- To reduce exposure to radio waves, it is recommended:
 - To use the device under good signal reception conditions as indicated on its screen (four or five bars);
 - To use a hands-free kit;
 - To make reasonable use of the device, particularly for children and adolescents, for example by avoiding night calls and limiting the frequency and duration of calls;
 - Keep the device away from the belly of pregnant women or the lower abdomen of adolescents.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 40°C (104°F). At over 40°C (104°F) the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.





EN

- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.
- Do not use a damaged device, such as a device with a cracked display or badly dented back cover, as it may cause injury or harm.
- Do not keep device connected to charger with battery fully charged for a long period of time as it can cause overheating and shorten battery life.
- Do not sleep with the device on your person or in your bed. Do not place the device under a blanket, pillow, or under your body, specially when connected to the charger, as this may cause the device to overheat.



PROTECT YOUR HEARING

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL T303D
Bluetooth Declaration ID D063325

Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

 In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.





Battery

In accordance with air regulations, the battery of your product is not fully charged. Please charge it first.

- Do not attempt to open the battery (due to the risk of toxic fumes and burns).
- For a device with a non-removable battery, do not attempt to eject or replace the battery.
- Do not puncture, disassemble, or cause a short circuit in a battery.
- For a unibody device, do not attempt to open or puncture the back cover.
- Do not burn or dispose of a used battery or device in household rubbish or store it at temperatures above 60°C (140°F), this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Similarly, subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Only use the battery for the purpose for which it was designed and recommended. Never use damaged batteries.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Charger ⁽¹⁾

Mains powered chargers will operate within the temperature range of: 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

The chargers designed for your device meet the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant with the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, a charger you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for the purpose of charging only.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Input Voltage: 100~240V

Input AC Frequency: 50/60Hz

Output Voltage: 5.0V

Output Current: 0.55A

Output Power: 2.75W

Average active efficiency: 69.0%

No-load power consumption: 0.1W

⁽¹⁾ If sold with the device, depending on the device you purchased.





Radio Equipment Directive Declaration of Conformity



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T303D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment model number T303D is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the PSTI Statement of Compliance is available at: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

The support period of the device can be found at <https://www.tcl.com/uk/en/support-mobile/software-security>

Information on how to report security issues of the device can be found at <https://src.tcl.com/en/index>

SAR and radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg for Head SAR and Body-worn SAR, and 4 W/kg for Limb SAR.

When carrying the product or using it while worn on your body, either use an approved accessory such as a holster or otherwise maintain a distance of 5 mm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements. Note that the product may be transmitting even if you are not making a device call.

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded		
Head SAR	GSM 900MHz	0.44 W/kg
Body-worn SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1.03 W/kg
Limb SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	2.92 W/kg





Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

GSM 900MHz: 33.5 dBm

GSM 1800MHz: 30.5 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 2.48 dBm

This device may be operated without restrictions in any EU member state.

General information

- **Internet address:** tcl.com
- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> to find your local hotline number and authorized repair center for your country.
- **Full User Manual:** Please go to tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - SELECT A MODEL) to download the full user manual of your device.

On our website, you will find our FAQ (Frequently Asked Questions) section. You can also contact us by email to ask any questions you may have.

- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Electronic labelling path:** Go to **Settings > Regulatory & safety** or press *#07#, to find more information about labelling ⁽¹⁾.

Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website:

<https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

⁽¹⁾ Depending on country.





EN

Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please go to <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.





Bezpečnost a používání



Před použitím zařízení si tuto kapitolu důkladně přečtěte. Výrobce se zřídka veškeré zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití nebo použití nedodržujícího pokyny obsažené v této příručce.

- Zařízení nepoužívejte, když vozidlo není bezpečně zaparkované. Použití zařízení držením v ruce je během řízení v mnoha zemích nezákonné.
- Řiďte se omezeními platnými pro použití na konkrétních místech (nemocnice, letadla, čerpací stanice, školy atd.).
- Před vstupem na palubu letadla zařízení vypněte.
- Zařízení rovněž vypněte ve zdravotnických zařízeních s výjimkou míst vyhrazených k telefonování.
- V blízkosti plynu nebo hořlavých tekutin zařízení vypněte.

Při použití zařízení přísně dodržujte veškeré pokyny platné ve skladištích paliv, na benzinových stanicích, v chemických továrnách či v jiném potenciálně výbušném prostředí.

- Nacházíte-li se v oblasti odstřelu nebo v oblasti se zákazem používání „rádiových vysílačů“ nebo „elektronických zařízení“, vypněte mobilní nebo bezdrátové zařízení, abyste zabránili možnému rušení zařízení, která řídí odstřely.

Možné rušení činnosti lékařského přístroje provozem zařízení konzultujte se svým lékařem a s výrobcem lékařského přístroje. Když je zařízení zapnuté, udržujte jej ve vzdálenosti alespoň 15 cm od jakýchkoli lékařských zařízení, jako například kardiostimulátorů, naslouchátek nebo inzulínových pump apod.

- Nedovolte dětem toto zařízení a příslušenství používat nebo si s ním hrát, aniž by byl zajištěn dozor.
- Z důvodu omezení míry vystavení vlivu rádiových vln platí tato doporučení:
 - Zařízení používejte, když je na obrazovce indikován dobrý signál (čtyři nebo pět čárek).
 - Používejte soupravu hands-free.
 - Zařízení používejte v přiměřené míře, obzvláště to platí pro děti a dospívající, např. snažte se nevolat v noci a omezte četnost a délku hovorů.
 - Zařízení neumísťujte do blízkosti břicha těhotných žen ani do spodní části břicha dospívajících.
- Nedovolte, aby bylo vaše zařízení vystaveno vlivům nepříznivého počasí nebo prostředí (vlhkost, navlhnutí, déšť, vniknutí tekutin, prach, mořský vzduch apod.). Provozní teplota doporučená výrobcem je v rozmezí 0 °C až 40 °C. Při teplotách nad 40 °C se může zhoršit čitelnost displeje zařízení. Tento stav je však pouze dočasný a není považován za závažný.



**CZ**

- Používejte pouze baterie, nabíječky baterií a příslušenství kompatibilní s vaším modelem zařízení.
- Zařízení nepoužívejte, když je poškozené, například s prasklým displejem nebo silně poškozeným zadním krytem, jinak by mohlo dojít k poranění nebo vzniku škod.
- Nemějte zařízení dlouhou dobu připojené k nabíječce s plně nabitou baterií, mohlo by dojít k přehřátí a zkrácení životnosti baterie.
- Nemějte zařízení při spaní u sebe ani v posteli. Zařízení nepokládejte pod pokrývku, polštář ani pod své tělo, obzvláště při připojení k nabíječce, protože by se mohlo přehřát.

**CHRAŇTE SVŮJ SLUCH**

Aby nedošlo k poškození sluchu, neposlouchejte zvuk s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu. Zejména dbejte opatrnosti, pokud u ucha držíte telefon se zapnutým reproduktorem.

Licence

Zařízení T303D mají licenci a certifikaci od organizace Bluetooth SIG, Inc. – prohlášení o technologii Bluetooth ID D063325.

Likvidace a recyklace

Zařízení, příslušenství a baterie musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Tento symbol na zařízení, baterii a příslušenství znamená, že produkty je nutno zlikvidovat na těchto místech:



- městská centra pro svoz a likvidaci odpadu vybavená specifickými kontejnery;
- sběrné kontejnery v místě prodeje.

Jejich následná recyklace zabrání úniku látek do prostředí.

V zemích Evropské unie: Tato sběrná místa jsou k dispozici bezplatně. Všechny produkty označené tímto symbolem je nutné odevzdat na těchto sběrných místech.

V zemích mimo jurisdikce EU: Zařízení označená tímto symbolem nevhazujte do běžných odpadních kontejnerů, poskytuje-li vaše oblast či správa odpovídající sběrné nebo recyklační zařízení. Tato zařízení jsou určena k odevzdání na příslušných sběrných místech za účelem recyklace.





Baterie

V souladu s nařízením o letecké dopravě není baterie tohoto produktu plně nabitá. Před prvním použitím zařízení ji nabijte.

- Nepokoušejte se baterii demontovat (z důvodu nebezpečí úniku jedovatých výparů a popálenin).
- Nepokoušejte se vyjmout ani vyměnit baterii u zařízení s integrovanou baterií.
- Baterii nepropichujte, nerozebírejte a nezkratujte.
- U zařízení se šasi z jednoho kusu se nepokoušejte otevřít ani propíchnout zadní kryt.
- Vyřazenou baterii nebo zařízení nespalujte, nevyhazujte do domácího odpadu a neskladujte při teplotách nad 60 °C – mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu. Když se baterie dostane do prostředí s extrémně nízkým vzdušným tlakem, může rovněž vybuchnout, případně z ní může uniknout hořlavá kapalina nebo plyn. Používejte baterii pouze k účelům, pro které byla navržena a doporučena. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie.

VÝSTRAHA: PŘI ZÁMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.

Nabíječka ⁽¹⁾

Nabíječky napájené z elektrické sítě mají provozní teplotní rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíječky navržené pro tento tablet splňují standardy bezpečnosti použití informačních technologií a kancelářského vybavení. Také jsou v souladu se směrnicí 2009/125/ES pro ekologickou konstrukci výrobků. Z důvodu rozdílných elektrických specifikací nemusí být nabíječka zakoupená v jedné oblasti funkční v jiné oblasti. Je nutno ji používat pouze k nabíjení.:

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Vstupní napětí: 100–240 V

Frekvence vstupního střídavého proudu: 50/60 Hz

Výstupní napětí: 5,0 V

Výstupní proud: 0,55A

Výstupní výkon: 2,75W

Průměrná aktivní účinnost: 69,0%

Klidová spotřeba: 0,1W

⁽¹⁾ Pokud je prodáváno se zařízením, v závislosti na zakoupeném zařízení.





CZ

Prohlášení o shodě s předpisy pro vysokofrekvenční zařízení



Společnost TCL Communication Ltd. tímto prohlašuje, že vysokofrekvenční zařízení typu TCL T303D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení EU o souladu je dostupný na této webové adrese:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hodnoty SAR a rádiové vlny

Toto zařízení splňuje mezinárodní pravidla týkající se vystavení vlivu rádiových vln.

Pravidla pro vystavení vlivu rádiových vln udávají hodnoty v jednotkách SAR (specifická hodnota absorpce). Limit specifické míry absorpce (SAR) pro mobilní zařízení je 2 W/kg pro hlavu a tělo a 4 W/kg pro končetiny.

Při přenášení tohoto produktu nebo při jeho používání během nošení u těla používejte schválené příslušenství (jako například pouzdro) nebo zachovejte vzdálenost 5 mm od těla, čímž zajistíte soulad s požadavky na ochranu před radiofrekvenčním zářením. Uvědomte si prosím, že tento produkt může generovat záření i během doby, kdy netelefonujete.

Maximální hodnota SAR pro tento model a podmínky, za kterých byla zjištěna		
Hodnota SAR při použití u hlavy	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Hodnota SAR při nošení u těla (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Hodnota SAR pro končetiny (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Frekvenční pásma a maximální výkon radiofrekvenčního zdroje

Toto rádiové zařízení používá následující frekvenční pásma a hodnoty maximálního výkonu radiofrekvenčního zdroje:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth pásmo 2,4GHz: 2,48 dBm

Toto zařízení je možné používat bez omezení ve všech členských státech EU.





Obecné informace

- **Internetová adresa:** tcl.com
- **Servisní horká linka a servisní středisko:** Na webové adrese <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> najdete číslo místní linky podpory a autorizovaný servis pro vaši zemi.
- **Kompletní uživatelská příručka:** Kompletní uživatelskou příručku pro své zařízení si můžete stáhnout z webu tcl.com (tcl.com - Podpora – Mobil – VYBRAT MODEL) .

Na našem webu najdete oddíl s často kladenými otázkami. S jakýmkoli dotazem se na nás můžete obrátit rovněž prostřednictvím e-mailu.

- **Výrobce:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Cesta k elektronickému značení:** Chcete-li zjistit o značení ⁽¹⁾ více informací, zvolte možnosti **Nastavení > Předpisy a bezpečnost** nebo stiskněte kombinaci *#07#.

Prohlášení o ochraně osobních údajů při používání zařízení

S jakýmkoli osobními údaji, které sdílíte se společností TCL Communication Ltd., bude nakládáno v souladu s Oznámením o ochraně osobních údajů. Prohlášení o ochraně osobních údajů si můžete přečíst na stránce: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Vyloučení odpovědnosti

Mezi popisem v této uživatelské příručce a ovládáním zařízení mohou být drobné odlišnosti, které závisejí na verzi softwaru ve vašem zařízení nebo na konkrétních službách operátora. Společnost TCL Communication Ltd. nenese právní odpovědnost za takové rozdíly ani za jejich potenciální důsledky a tato odpovědnost leží výhradně na operátorovi.

⁽¹⁾ V závislosti na zemi.





Omezená záruka

Jako spotřebitel můžete mít zákonná (statutární) práva („spotřebitelská práva“), jež platí současně s právy stanovenými v této omezené záruce, která vám výrobce nabízí dobrovolně (například se může jednat o zákony na ochranu spotřebitelů platné v zemi, ve které máte trvalé bydliště). Tato omezená záruka definuje určité situace, ve kterých výrobce poskytuje či neposkytuje v souvislosti se zařízením TCL nějakou nápravu. Tato omezená záruka neomezuje žádné zákony na ochranu spotřebitelů, které se vztahují k zařízením TCL, ani neruší jejich platnost.

Další informace o omezené záruce naleznete na stránkách

<https://www.tcl.com/global/en/warranty>

V případě vady, která brání v běžném používání zařízení, okamžitě informujte prodejce a předložte mu své zařízení společně s dokladem o koupi.





Sicherheit und Gebrauch



Bitte lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Telefon benutzen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder durch Missachtung der Anweisung entstehen.

- Verwenden Sie das Telefon nicht, wenn das Fahrzeug nicht sicher geparkt ist. Die Verwendung eines Mobiltelefons während der Fahrt ist in vielen Ländern illegal.
- Halten Sie sich an die für bestimmte Orte geltenden Nutzungsbeschränkungen (Krankenhäuser, Flugzeuge, Tankstellen, Schulen etc.).
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.
- Schalten Sie das Gerät in Krankenhäusern aus. Speziell für die Nutzung von Mobilgeräten vorgesehene Bereiche stellen dabei eine Ausnahme dar.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in der Nähe von Gas oder brennbaren Flüssigkeiten befinden.
Beachten Sie die Schilder und Hinweise in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.
- Schalten Sie das Mobil-Gerät bei Aufenthalt in explosionsgefährdeten Bereichen oder Bereichen mit Schildern, auf denen zum Ausschalten von Funkgeräten oder elektronischen Geräten aufgefordert wird, stets aus, um Störungen bei Sprengungen zu verhindern.

Wenden Sie sich an einen Arzt und an den Hersteller des Geräts, um zu ermitteln, ob die Nutzung des Telefons Störungen beim Betrieb medizinischer Geräte hervorruft. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sollte ein Abstand von mindestens 15 cm zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Hörgeräten, Insulinpumpen etc. eingehalten werden.

- Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts und des Zubehörs, z. B. beim Spielen mit dem Gerät, beaufsichtigt werden.
- Um die Belastung durch Funkwellen zu reduzieren, wird empfohlen:
 - Verwenden Sie das Telefon unter guten Signalempfangsbedingungen, wie auf dem Bildschirm angezeigt (vier oder fünf Balken);
 - Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung;
 - Nutzen Sie das Telefon sinnvoll durch Vermeiden von Nachtgesprächen und Begrenzung der Häufigkeit und Dauer von Anrufen;
 - Halten Sie das Telefon vom Bauch von Schwangeren und dem Unterleib von Jugendlichen fern.





- Setzen Sie das Gerät keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen 0°C und 40°C. Bei mehr als 40°C wird möglicherweise die Lesbarkeit des Displays beeinträchtigt. Dies ist jedoch nur vorübergehend und nicht bedenklich.
- Verwenden Sie nur Akkus, Akkuladegeräte und Zubehör, die mit Ihrem Geräte-Modell kompatibel sind.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät, etwa ein Gerät mit einem gesprungenen Display oder einer stark verbeulten Rückwand, da dies zu Verletzungen oder Schäden führen kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit voll aufgeladenem Akku am Ladegerät angeschlossen, da dies zu Überhitzung führen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Schlafen Sie nicht mit dem Gerät am Körper oder im Bett. Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke, ein Kissen oder unter Ihren Körper, insbesondere wenn es an das Ladegerät angeschlossen ist, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.



SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschaltetem Lautsprecher nah an Ihr Ohr halten.



Lizenzen



Bluetooth SIG, Inc. lizenziert und zertifiziert T303D
Bluetooth Erklärung ID D063325

Entsorgung und Recycling

Telefon, Zubehör und herausnehmbarer Akku müssen gemäß den örtlich geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

Dieses Symbol auf Ihrem Telefon, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass die Produkte an einen der folgenden Orte gebracht werden müssen:



- Kommunale Entsorgungszentren mit spezifischen Behältern.
- Sammelbehälter an den Verkaufsstellen.

Die Altgeräte werden recycelt, damit deren Materialien nicht in die Umwelt gelangen.

In EU-Ländern gilt: Die Sammelstellen sind kostenlos. Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.





In Ländern außerhalb der EU gilt: Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht in der normalen Mülltonne entsorgt werden, wenn Ihr Land oder Ihre Region über geeignete Recycling- und Sammelstellen verfügt, müssen die Geräte dorthin gebracht werden, damit sie recycelt werden können.

Akku

Gemäß der geltenden Regelungen für den Luftverkehr ist der Akku Ihres Produkts nicht vollständig aufgeladen. Der Akku muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden.

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen, da giftige Dämpfe austreten und Verätzungen verursachen können.
- Versuchen Sie bei einem Gerät mit einem nicht herausnehmbaren Akku nicht, den Akku herauszunehmen oder zu ersetzen.
- Durchbohren Sie den Akku nicht, zerlegen Sie ihn nicht und verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Versuchen Sie bei einem Unibody-Gerät nicht, die hintere Abdeckung zu öffnen oder zu durchstechen.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, entsorgen Sie ihn nicht im Hausmüll und bewahren Sie ihn nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) auf; dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Wenn der Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies ebenfalls zu einer Explosion oder zum Austritt brennbarer Flüssigkeiten oder Gas führen. Verwenden Sie den Akku nur für den empfohlenen Verwendungszweck, für den er entwickelt wurde. Verwenden Sie niemals beschädigte Akkus.

WARNUNG: WIRD DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE ALT-AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.

Ladegerät ⁽¹⁾

Über das Stromnetz versorgte Ladegeräte können in folgendem Temperaturbereich verwendet werden: 0 °C bis 40 °C.

Die für Ihr Gerät konzipierten Ladegeräte entsprechen den Normen für die Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie und der Bürotechnik. Sie entsprechen ausserdem der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen funktioniert ein in einer bestimmten Region erworbenes Ladegerät unter Umständen in einer anderen Region nicht. Verwenden Sie Ladegeräte ausschließlich zum Zweck des Aufladens.

⁽¹⁾ Falls mit dem Gerät verkauft, je nach gekauftem Gerät.





DE

Modell: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Eingangsspannung: 100~240 V

Wechselstrom-Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0V

Ausgangsstrom: 0,55A

Ausgangsleistung: 2,75W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 69,0%

Stromaufnahme bei Nulllast: 0,1W

Funkanlagenrichtlinien- Konformitätserklärung



Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass die Funkanlage des Typs TCL T303D mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR und Funkwellen

DasGerät entspricht den internationalen Richtlinien für die Belastung durch Funkwellen.

In den Richtlinien zur Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) verwendet. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 W/kg am Kopf und am Körper und 4 W/kg für die Gliedmaßen.

Einhaltung der Grenzwerte der Hochfrequenzbelastung: Halten Sie mit dem Gerät einen Abstand von 5 mm zum Körper ein oder verwenden Sie empfohlenes Zubehör, etwa eine Tasche, die am Gürtel befestigt werden kann. Das Produkt sendet möglicherweise auch, wenn Sie nicht telefonieren.

Angaben zum maximalen SAR-Wert für dieses Modell und zu den Testbedingungen		
SAR (beim Telefonieren am Ohr)	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR (beim Tragen am Körper) (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Gliedmaßen SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg





DE

Frequenzbänder und maximale Hochfrequenzleistung

Dieses Gerät mit Funktechnik verwendet folgende Frequenzbänder und die maximale Hochfrequenzleistung:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4GHz Band: 2,48 dBm

Dieses Gerät darf in allen EU-Mitgliedsstaaten ohne Einschränkung betrieben werden.

Allgemeine Informationen

- **Website:** tcl.com
- **Service-Hotline and Reparatur-Center:** Besuchen Sie unsere Website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, um die Nummer Ihrer lokalen Hotline und des autorisierten Reparaturzentrums für Ihr Land zu finden.
- **Vollständiges Benutzerhandbuch:** Besuchen Sie tcl.com (tcl.com - Unterstützung - Mobil - Wählen Sie ein Modell), um das vollständige Benutzerhandbuch Ihres Geräts herunterzuladen.
Auf unserer Webseite finden Sie den Abschnitt „Häufig gestellte Fragen“ (FAQ). Sie können sich auch per E-Mail an uns wenden.
- **Hersteller:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hongkong, Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Elektronisches Label:** Tippen Sie auf **Einstellungen > Regulierung & Sicherheit** oder drücken Sie *#07#, um weitere Informationen über das elektronische Label zu erhalten ⁽¹⁾.

Datenschutzerklärung zur Gerätenutzung

Alle persönlichen Daten, die Sie TCL Communication Ltd. mitgeteilt haben, werden in Übereinstimmung mit unseren Datenschutzbestimmungen behandelt. Unseren Datenschutzhinweis finden Sie auf unserer Website: <https://www.tcl.com/global/de/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Unterschiedlich je nach Land.





Haftungsausschluss

Je nach Softwareversion des Geräts oder spezifischen Betreiberdiensten ergeben sich unter Umständen gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der tatsächlichen Bedienung des Geräts. TCL Communication Ltd. kann weder für solche Unterschiede noch für mögliche Folgen haftbar gemacht werden. Die Haftung liegt allein beim Nutzer.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Als Verbraucher haben Sie möglicherweise gesetzliche Rechte, die zusätzlich zu den in dieser eingeschränkten Garantie dargelegten Rechten bestehen, die vom Hersteller freiwillig angeboten werden, etwa Verbraucherrechte nach den Verbraucherschutzgesetzen des Landes, in dem Sie leben. Diese beschränkte Garantie definiert bestimmte Situationen, in denen der Hersteller Rechtsmittel für ein TCL-Gerät bereitstellt bzw. nicht bereitstellt. Diese beschränkte Garantie beschränkt oder hebt keine Ihrer Verbraucherrechte in Verbindung mit dem TCL-Gerät auf.

Weitere Informationen zur beschränkten Garantie finden Sie unter <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

Bei Defekten des Geräts, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Gerät mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.





Ohutus ja kasutamine



Enne seadme kasutamist lugege see peatükk hoolikalt läbi. Tootja loobub kogu vastutusest kahjustuste korral, mis võivad olla tingitud väärkasutusest või siinsete juhtnööride eiramisest

- Ärge kasutage seadet, kui sõiduk ei ole turvaliselt pargitud. Käeshoitavaseadme kasutamine sõidu ajal on paljudes riikides keelatud.
- Järgige spetsiifilistes kohtades (haiglad, lennukid, bensiinijaamad, koolid jne) kehtivaid kasutuspiiranguid.
- Enne õhusõiduki pardale minekut lülitage seade välja.
- Tervishoiuasutustes viibides lülitage seade välja (v.a ettenähtud alas).
- Lülitage seade välja, kui viibite gaasi või süttivate vedelike läheduses. Seadme kasutamisel pidage rangelt kinni kõigist märkidest ja juhtnööridest, mis on pandud välja kütusehoidlas, tanklas, keemiatehases või muus potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas
- Lõhkamisalal või piirkondades, kus on välja pandud teated, milles nõutakse kahesuunaliste raadiote või elektrooniliste seadmete väljalülitamist, lülitage oma mobiilseadmed või traadita seadmed välja, et vältida lõhkamistödehäirimist. Pidage nõu oma arsti ja seadme tootjaga, et teha kindlaks, kas selle seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd. Kui seade on sisse lülitatud, hoidke see võimalikest raviseadmetest, nagu näiteks südamerütmurist, kuuldeaparaadist, insuliinipumbast vms vähemalt 15 cm kaugusel.
- Ärge lubage lastel seadet ja/või selle tarvikuid järelevalveta kasutada ega nendega mängida.
- Raadiolainetega kokkupuute vähendamiseks on soovitatav:
 - kasutada seadet tingimustes, kus on hea levi, nagu on näidatud selle ekraanil (neli või viis tulpa);
 - kasutada „käed-vaba“ komplekti;
 - kasutada seadet mõistlikult (esmaajoones käib see laste ja noorukite kohta), näiteks vältida öiseid kõnesid ning piirata kõnede sagedust ja kestust;
 - hoida seade eemal rasedate naiste kõhust või noorukite alakõhust.
- Ärge jätke seadet halva ilma või kahjulike keskkonnaolude kätte (rõskus, niiskus, vihm, vedelike sisseimbumine, tolm, mereõhk jne). Tootja soovituslik telefoni kasutamise temperatuurivahemik on 0 °C (32 °F) kuni 40 °C (104 °F). Temperatuuril üle 40 °C (104 °F) võib seadme ekraani loetavus halveneda, kuigi see nähtus on ajutine ja pole ohtlik.





EE

- Kasutage ainult selliseid akusid, akulaadijaid ja tarvikuid, mis ühilduvad teieseadme mudeliga.
- Ärge kasutage kahjustunud seadet, näiteks seadet, mille ekraanil on praod või mille tagakate on tugevalt mõlkin, sest see võib põhjustada vigastusi või kahjustusi.
- Kui seadme aku on täis, ärge hoidke seda kauem laadijaga ühenduses, sest aku võib üle kuumeneda ja selle kasutamisega väheneda.
- Ärge magage seadme läheduses ja ärge võtke seadet voodisse. Ärge pange seadet teki, padja ega keha alla, eriti kui see on ühendatud laadijaga, sest muidu võib seade üle kuumeneda.



KAITSKE OMA KUULMIST

Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks vältige pikaajalist valju heli. Kui valjuhääldi töötab, olge ettevaatlik seadme kõrva lähedal hoidmisega.

Litsentsid



Bluetooth SIG, Inc. litsentseeritud ja sertifitseeritud TCL T303D Bluetooth Declaration ID D063325

Jäätmete kõrvaldamine ja ringlussevõtt

Seade, tarvikud ja aku tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele keskkonnanõuetele. See sümbol teie seadmel, akul ja tarvikutel tähendab, et need tooted tuleb nende kasutusea lõppedes viia:



- spetsiaalsete kogumiskastidega varustatud olmejäätmekäitluskeskustesse;
- müügikohas olevasse spetsiaalsesse kogumiskasti.

Seejärel võetakse need ringlusse, hoides ära ainete sattumise keskkonda.

Euroopa Liidu liikmesriikides: kogumispunktid on kasutamiseks tasuta. Kõik selle sümboliga tooted tuleb viia vastavatesse kogumispunktidesse.

Väljaspool Euroopa Liitu: selle sümboliga seadmeid ei tohi visata tavalistesse prügikastidesse, kui teie jurisdiktsioonis või regioonis on sobivad jäätmekäitus- või kogumisjaamad. Selle asemel tuleb need viia kogumispunktidesse, et need ringlusesse võtta.

Aku

Vastavalt uue õhumääruse nõuetele ei ole teie toote aku ostes täielikult laetud. Laadige see kõigepealt täis.

- Ärge üritage akut avada (mürgiste aurude ja põletuste riski tõttu);





- Kui seadmel on mittevahetatav aku, ärge püüdke akut välja võtta ega vahetada;
- Kui seadme korpus on ühest tükist, ärge püüdke tagakant avada ega seda mulgustada;
- Ärge põletage kasutatud akut ega seadet, visake seda olmejäätmete hulka ega hoidke seda temperatuuril üle 60 °C (140 °F). See võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Samuti võib aku äärmiselt madala õhurõhu all hoidmine põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Kasutage akut ainult sihtotstarbeliselt ja vastavalt soovitusetele. Ärge kasutage kahjustunud akusid.

HOIATUS. PLAHVATUSOHT, KUI AKU ASENDATAKSE SOBIMATUT TÜÜPI AKUGA. KÕRVALDAGE KASUTATUD AKUD NEID JUHISEID JÄRGIDES.

Laadija ⁽¹⁾

Võrgutoitega laadijad töötavad temperatuurivahemikus 0 °C (32 °F) kuni 40 °C (104 °F).

Teie seadmele mõeldud laadijad vastavad infotehnoloogiliste ja kontoritehnika seadmete kasutamise ohutusstandardile. Samuti vastavad need ökodisaini direktiivile 2009/125/EÜ. Erinevate kehtivate elektrivõrgutingimuste tõttu võib ühes õigusruumis ostetud laadija teises õigusruumis mitte töötada. Neid tuleks kasutada ainult sellel eesmärgil.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Sisendpinge: 100~240 V

AC-sisendsagedus: 50/60 Hz

Väljundpinge: 5,0 V

Väljundvoolutugevus: 0,55A

Väljundvõimsus: 2,75W

Keskmine kasutegur: 69.0%

Energiatarbimine koormamata seisundis: 0,1 W

Raadioseadmete direktiiv Vastavusdeklaratsioon



TCL Communication Ltd. kinnitab käesolevaga, et raadiosideseadet TCL T303D vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmiselt veebiaadressilt: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

⁽¹⁾ Olenevalt seadmest võib laadija kuuluda komplekti.





SAR ja raadiolained

Seade vastab rahvusvahelistele raadiolainete mõjualas viibimise normidele.

Raadiolainete mõju all oleku suunistes kasutatakse mõõtühikuna erineelduvuskiirust (SAR). Mobiilseadmete erineelduvuskiiruse piirväärtus on 2 W/kg, kui seadet hoitakse pea või keha juures ning 4 W/kg, kui seadet hoitakse jala lähedal.

Toodet kaasas kandes või seda keha läheduses hoides kasutage heakskiidetud tarvikut (nt vöökott) või hoidke seda muul moel kehast vähemalt 5 mm kaugusel, et tagada vastavus raadiosagedusliku mõju all viibimise nõuetele. Pidage silmas, et toode võib raadiolaineid edastada isegi siis, kui sellega ei helistata.

Selle mudeli maksimaalne SAR ja kehtinud tingimused registreerimisajal		
SAR pea juures	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR kehal kantuna (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR jala juures (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Sagedusalad ja maksimaalne raadiosagedusvõimsus

See raadiosideseade töötab järgmistes sagedusribades ja maksimaalse raadiosagedusvõimsusega:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4GHz lainepikkus: 2,48 dBm

Seda seadet võib kasutada piiranguteta kõigis EL-i riikides.

Üldteave

- **Veebiaadress:** tcl.com
- **Infoliin ja remondikeskus:** Kohaliku infoliini ja volitatud remondikeskuseleidmiseks oma riigis minge meie veebisaidile <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center> või avage oma seadmes tugikeskuserakendus.
- **Täielik kasutusjuhend:** Oma seadme täieliku kasutusjuhendi saate alla laadida veebisaidilt tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - SELECT A MODEL) .
Meie veebisaidilt leiate ka KKK (korduma kippuvate küsimuste) jaotise. Samuti saab meiega küsimuste korral meilitsi ühendust võtta.





- **Tootja:** TCL Communication Ltd.
- **Aadress:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Elektroonilise märgistuse tee:** Lisateabe saamiseks märgistuse kohta puudutage valikut **Seaded > Regulaatiivne ja ohutus** või vajutage *#07#⁽¹⁾.

Privaatsuspõhimõtted seoses seadme kasutamisega

Kõiki isikuandmeid, mida olete jaganud ettevõttele TCL Communication Ltd, käsitletakse vastavalt meie privaatsuspõhimõtetele. Nendega saate tutvuda veebisaidil <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Lahtiütlus

Kasutusjuhendi kirjelduse ja seadme töö vahel võib esineda erinevusi, mis olenevad seadme tarkvara versiooniuuendustest või operaatori spetsiifilistest teenustest. TCL Communication Ltd. ei ole selliste erinevuste esinemisel ega võimalike tagajärgede ilmnemisel juriidiliselt vastutav; vastutust kannab ainult operaator.

Piiratud garantii

Täiendavad õigused tarbijakaitse seaduste alusel

Tarbijana võivad teil olla juriidilised (seaduslikud) õigused, mis lisanduvad käesolevas piiratud garantiis tootja poolt vabatahtlikult pakutavatele õigustele, nt teie elukohariigi tarbijakaitse seadused („tarbijaõigused“). Selles piiratud garantiis sätestatakse olukorrad, mil tootja pakub või ei paku lahendust TCL-i seadmega ilmnenu probleemidele. Piiratud garantii ei piira ega välista ühtegi teie TCL-i seadmega seotud tarbijaõigust.

Tootja garantii ulatus

Tootja piiratud garantiis sõnastatakse tootja garantiikohustused seoses TCL-i kaubamärgiga riistvara ja tarvikutega, mis on valmistatud tootja poolt või tema nimel.

Tootja garanteerib uue TCL-i seadme algsele lõppkasutajast ostjale („teie“), et TCL-i seadmel ei esine tavakasutusel materjali- ja tootmisdefekte alates toote ostukuupäevast kuni vastava seadmetüübi kohta määratud perioodi („garantiiperiood“) lõpuni.

Piiratud garantiid ei ole võimalik edasi anda.

⁽¹⁾ Olenevalt riigist





Kehtiv garantiiperiood on:

TCL-i seade ja sisseehitatud aku ⁽¹⁾	24 kuud ⁽²⁾
TCL-i tarvikud ⁽³⁾ : USB-kaabel, laadija, kõrvaklapid, eemaldatav aku ⁽¹⁾	12 kuud ⁽²⁾

Seadme mis tahes defekti korral, mis takistab selle tavapärasel kasutamisel, peate viivitamatult teavitama seadme müüjat ja esitama oma seadme koos ostu tõendava dokumendiga.

Kui tootja või tema volitatud teenusepakkujad kinnitavad defekti olemasolu, siis vastavalt vajadusele teie seade või selle osa kas parandatakse või asendatakse. Parandamine või asendamine võib toimuda uuesti töökorda seatud komponentidega, mis pakuvad samaväärset funktsionaalsust.

See garantii katab paranduse (töö ja varuosad) või asendamise maksumuse, kuid ei sisalda muid kulusid.

Garantii ei kata seadme ja/või tarviku defekte, mis on põhjustatud (kitsendusteta) järgmistest asjaoludest:

- kasutus- või paigaldusjuhendit või seadme kasutamise geograafilise piirkonna tehnilisi ja ohutusstandardeid rikkuvast kasutamisest;
- ühendamisest seadmetega, mida tootja ei ole tarninud ega soovitanud;
- parandamisest isikute poolt, keda ei ole volitanud tootja ega selle sidusettevõtte;
- tark- või riistvara muutmisest, kohandamisest või ümbertegemisest tootja volitamata isikute poolt;
- halvast ilmast, piksest, tulekahjust, niiskusest, vedelike või toiduainete sisseimbumisest, kemikaalidest, paha- või ründevara sissetungist või allalaadimisest, kukkumisest, kõrgepingest, roostest, oksüdeerumisest.

Mitte mingil juhul ei vastuta tootja ega mis tahes selle sidusettevõtetest kaudsete, juhuslike või olemuslike mis tahes liiki kahjude eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, ärilise või rahalise kahju, andme- või mainekao eest, ulatuses, mida võimaldavad kehtivad seadused.

Mõned riigid/osariigid ei luba kaudsete, juhuslike või tegevusest tulenevate kahjude eiramist või piiramist ega kaudsete garantiide pikkuse piiramist, nii et eelnenud piirangud või erandid ei pruugi teile kohalduda.

⁽¹⁾ Seadme aku tööiga (vestlusajas, ooterežiimis ja kogu tööeas) oleneb kasutustingimustest ning võrgukonfiguratsioonist.

⁽²⁾ Garantiiperiood võib olenevalt ostu sooritamise riigist ja/või kanalist erineda.

⁽³⁾ Kui on kaasas.





Kui teie TCL-i seade tagastatakse garantiiperioodi jooksul, kuid ei kuulu selle piiratud garantii alla, võivad tehtud parandusele või töötlemisele rakenduda tingimused ja tasud.

Kui te ei ela riigis, kus TCL-i seade teile algselt müüdi, siis:

- a) ei pruugi garantiiremont või -hooldus võimalik olla;
- b) võidakse teilt nõuda tingimustega nõustumist ja/või teatud kulude (sealhulgas tarne- ja käitlemiskulude) tasumist;
- c) garantiiremont või hooldus (kui see on võimalik) võib võtta tavapärasest kauem aega.

Varundage oma andmed

Peaksite oma andmeid, faile, rakendusi ja sätteid korrapäraselt varundama, et kaitsta end võimalike kasutusprobleemide eest. Samuti peaksite oma andmed varundama enne TCL-i seadme tagastamist. Andmete varundamise eest vastutate teie, mitte tootja, jaemüüja, kelle kaudu te TCL-i seadme ostsite, ega tootja volitatud teenusepakkujad, kelle kaudu teie TCL-i seadet hooldati, parandati või asendati.

Kui peate oma TCL-i seadme hooldusse saatma/jätma, soovitame eelnevalt eemaldada seadmest kõik välised tarvikud (mälukaart, SIM-kaart) ning isiku- ja konfidentsiaalsed andmed.

Hoolduse, paranduse või asendamise käigus võidakse teie TCL-i seadme sisu kustutada, ümber vormindada või konfigureerida algselt ostetud kujule (olenevalt olemasolevatest värskendustest ja tarkvarauuendustest) ning eemaldatud väliseid tarvikuid ei pruugita teile tagastada.

Selle piiratud garantii alla ei kuulu TCL-i seadmes andmete, failide ja rakenduste varundamine, taastamine või uuesti installimine.

Seadme mis tahes defekti korral, mis takistab selle tavapärasest kasutamist, peate viivitamatult teavitama seadme müüjat ja esitama oma seadme koos ostu tõendava dokumendiga.





Precauciones de uso



Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- No use el dispositivo si el vehículo no está aparcado de forma segura. Utilizar un dispositivo de mano mientras se conduce es ilegal en muchos países.
- Respete las restricciones de uso específicas que rigen en lugares concretos (hospitales, aviones, gasolineras, escuelas, etc.).
- Apague el dispositivo antes de embarcar en un avión.
- No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto.
- Apague el dispositivo cuando se acerque a gas o a líquidos inflamables.

Respete todas las señales e instrucciones presentes en depósitos de carburante, gasolineras, fábricas de productos químicos y en cualquier lugar donde haya riesgo de explosión.

- Apague el dispositivo móvil o inalámbrico cuando esté en una zona de voladuras o en áreas con notificaciones que soliciten el apagado de "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar interferir en las operaciones de voladura.

Consulte con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso del mismo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Cuando esté encendido, no coloque nunca el dispositivo a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva o bomba de insulina, entre otros).

- No permita a los niños utilizar el dispositivo y sus accesorios o jugar con él sin supervisión.
- Para reducir la exposición a las ondas electromagnéticas, se recomienda lo siguiente:
 - Utilizar el dispositivo en condiciones de buena recepción de la señal, según las indicaciones de la pantalla (cuatro o cinco barras).
 - Utilizar un kit de manos libres.
 - Hacer un uso razonable del dispositivo, especialmente en el caso de niños y adolescentes, por ejemplo, evitando llamar por las noches y limitando la frecuencia y la duración de las llamadas.
 - Mantener el dispositivo alejado del vientre de las personas embarazadas o del abdomen inferior de los adolescentes.





ES

- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas o ambientales extremas (humedad, lluvia, líquidos, polvo, aire del mar, etc.). Las temperaturas de funcionamiento recomendadas por el fabricante oscilan entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F). A más de 40 °C (104 °F), la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios compatibles con el modelo de su dispositivo.
- No utilice un dispositivo dañado, como uno con la pantalla agrietada o la tapa trasera muy abollada, ya que puede causar lesiones o daños.
- No mantenga el dispositivo conectado al cargador con la batería completamente cargada durante un largo período, ya que puede causar un sobrecalentamiento y acortar la vida útil de la batería.
- No duerma con el dispositivo encima o en la cama. No coloque el dispositivo debajo de una manta, una almohada o debajo de su cuerpo, especialmente cuando esté conectado al cargador, ya que se podría sobrecalentar.



PROTEJA SUS OÍDOS

Para evitar posibles daños auditivos, no tenga el volumen alto durante mucho tiempo. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído.

Licencias



Licencia y certificación de Bluetooth SIG, Inc. para TCL T303D ID de declaración Bluetooth D063325

Eliminación de residuos y reciclaje

El dispositivo, los accesorios y la batería deben desecharse conforme a las normativas medioambientales locales aplicables.

Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida:



- Centros de eliminación de residuos municipales con contenedores específicos para ellos.
- Contenedores en los puntos de venta.



De este modo, los productos se reciclarán para evitar que los residuos vayan a parar al medio ambiente.

En los países de la Unión Europea: El acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.





En países que no son miembros de la Unión Europea: Si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

Batería

De acuerdo con el reglamento aéreo, la batería de su producto no está cargada en su totalidad. Cárguela primero.

- No intente abrir la batería (debido al riesgo de emanaciones tóxicas y quemaduras).
- En dispositivos con batería no extraíble, no intente extraer ni reemplazar la batería.
- No perforo, desmonte ni provoque un cortocircuito de la batería.
- En dispositivos de una sola pieza, no intente abrir ni perforar la tapa trasera.
- No queme ni deseche una batería o un dispositivo usados en la basura doméstica, ni los almacene a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), ya que puede causar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Del mismo modo, exponer la batería a presiones muy bajas podría provocar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Use la batería únicamente conforme a los fines recomendados y para los que está diseñada. Nunca utilice baterías dañadas.

ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

Cargador ⁽¹⁾

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0 °C a 40 °C.

Los cargadores del dispositivo deben cumplir con el estándar de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. También deben cumplir con la Directiva 2009/125/CE sobre ecodiseño. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para cargar.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Voltaje de entrada: 100~240 V

Frecuencia CA de entrada: 50/60 Hz

Voltaje de salida: 5,0 V

Corriente de salida: 0,55A

Potencia de salida: 2,75W

Eficiencia media en activo: 69,0%

⁽¹⁾ Si se vende con el dispositivo, depende del dispositivo comprado.



**ES**

Consumo de potencia sin carga: 0,1W

Declaración de conformidad de la Directiva sobre equipos radioeléctricos



Por la presente, TCL Communication Ltd. declara que este equipo de radio modelo TCL T303D cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR y ondas electromagnéticas

Este dispositivo cumple con las directrices internacionales en materia de exposición a ondas electromagnéticas.

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg en SAR para uso cerca de la cabeza y SAR pegado al cuerpo, y 4 W/kg en SAR pegado a las extremidades.

Cuando transporte el producto o lo utilice pegado al cuerpo, utilice un accesorio aprobado, como una funda, o mantenga una distancia de 5 mm con el cuerpo para garantizar que cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia. Tenga en cuenta que el producto puede emitir radiación aunque no esté realizando una llamada con el dispositivo.

SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha registrado		
SAR en la cabeza	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR pegado al cuerpo (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR en las extremidades (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia

Este equipo de radio funciona con las bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia que se muestran a continuación:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm





Bluetooth banda de 2,4GHz: 2,48 dBm

Este dispositivo puede utilizarse sin ningún tipo de restricción en cualquier estado miembro de la UE.

Información general

- **Dirección de Internet:** tcl.com
- **Teléfono de servicio al cliente y centro de reparaciones:** Visite nuestro sitio web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> para localizar el número local del servicio de atención al cliente y el centro de reparaciones autorizado en su país.
- **Manual de usuario completo:** Puede descargar el manual de usuario completo de su dispositivo en tcl.com (tcl.com - Soporte - Mobile - Seleccionar un modelo).

En nuestro sitio web, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.

- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Dirección:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Etiquetado electrónico:** Toque **Ajustes > Normativa y seguridad** o pulse *#07# para obtener más información sobre el etiquetado ⁽¹⁾.

Declaración de privacidad de uso del dispositivo

Los datos personales compartidos con TCL Communication Ltd. se utilizarán de acuerdo con los establecido en nuestro aviso de privacidad. Puede consultar nuestro aviso de privacidad en el sitio web: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Aviso Legal

Puede haber diferencias entre la descripción del manual del usuario y el funcionamiento del dispositivo, en función de la versión de software de éste o servicios específicos del operador. TCL Communication Ltd. no será responsable legalmente por dichas diferencias, si las hay, ni por sus potenciales consecuencias; dicha responsabilidad será exclusiva del operador.

⁽¹⁾ En función del país.





ES

Garantía limitada

Como consumidor, es posible que tenga derechos (reglamentarios) legales además de aquellos establecidos en esta Garantía Limitada ofrecida por el Fabricante voluntariamente (como las leyes de derechos del consumidor del país en el que usted vive) ("Derechos del consumidor"). Esta Garantía Limitada establece determinadas situaciones en las que el Fabricante proporcionará, o no, una compensación para un dispositivo TCL. La presente Garantía Limitada no limita ni excluye ninguno de sus Derechos de consumidor con relación al dispositivo TCL.

Para obtener más información sobre la Garantía limitada, vaya a <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En caso de que el dispositivo manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el dispositivo junto con la factura original.





Précautions d'emploi



Veuillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

- N'utilisez pas votre appareil lorsque le véhicule n'est pas garé en toute sécurité. L'utilisation d'un appareil portable au volant est illégale dans de nombreux pays.
- Respectez les restrictions d'utilisation propres à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, écoles, etc.).
- Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.
- Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.
- Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

Respectez impérativement tous les panneaux et instructions affichés dans un dépôt de carburant, une station-service ou une usine chimique, ou dans toute atmosphère potentiellement explosive, lorsque vous utilisez votre appareil.

- Afin d'éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, éteignez votre appareil mobile lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où sont affichés des avis demandant la mise hors tension des « radios bidirectionnelles » ou des « appareils électroniques »..

Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil afin de déterminer si le fonctionnement de celui-ci peut nuire au fonctionnement de votre appareil médical. Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, une pompe à insuline, etc.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Pour réduire l'exposition aux ondes radio, il est recommandé :
 - D'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception du signal, comme indiqué sur son écran (quatre ou cinq barres) ;
 - D'utiliser un kit mains libres ;
 - De faire un usage raisonnable de l'appareil, notamment pour les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels ;
 - D'éloigner l'appareil du ventre des femmes enceintes ou du bas-ventre des adolescents.





FR

- N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Au-delà de 40 °C (104 °F), l'écran risque d'être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, tel qu'un appareil dont l'écran est fissuré ou dont le capot arrière est fortement bosselé, car cela pourrait générer des blessures ou des dommages.
- Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur avec la batterie complètement chargée pendant une longue période, car cela peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de la batterie.
- Ne dormez pas avec l'appareil sur vous ou dans votre lit. Ne placez pas l'appareil sous une couverture, un oreiller ou sous votre corps, en particulier lorsqu'il est connecté au chargeur, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.



PROTECTION DE L'AUDITION

Pour empêcher tout dommage auditif, évitez les écoutes à volume amplifié pendant des périodes prolongées. Prenez toutes les précautions qui s'imposent lorsque vous rapprochez l'appareil de votre oreille et que le haut-parleur est activé.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. sous licence et certifiée TCL T303D
Déclaration Bluetooth ID D063325

Élimination et recyclage des déchets

L'appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.





FR

Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Batterie

Conformément à la réglementation aérienne, la batterie de votre produit n'est pas complètement chargée. Veuillez la recharger avant toute chose.

- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie (en raison du risque de fumées toxiques et de brûlures).
- Ne pas essayer d'éjecter ou de remplacer la batterie d'un appareil doté d'une batterie non amovible.
- Ne pas percer, désassembler, ou provoquer de court-circuit dans la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le couvercle arrière d'un appareil monocoque.
- Ne pas jeter une batterie ou un appareil usagés dans les ordures ménagères, les brûler ou les stocker à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. De même, soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement faible est susceptible de provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. N'utilisez la batterie que pour l'usage pour lequel elle a été conçue et recommandée. Ne jamais utiliser de batteries endommagées.





FR

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.

Chargeur⁽¹⁾

Les chargeurs alimentés par secteur sont prévus pour fonctionner à une température ambiante 0°C (32°F) à 40°C (104°F).

Les chargeurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un chargeur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. Ils ne doivent être utilisés qu'à des fins de rechargement.

Modèle : XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tension d'entrée : 100~240 V

Fréquence en entrée du CA : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5 V

Courant de sortie : 0,55A

Puissance de sortie : 2,75W

Rendement moyen en mode actif : 69,0%

Consommation électrique hors charge : 0,1W

Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T303D est conforme à la Directive 2014/53/UE. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

DAS et ondes radio

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio.

Les directives d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou « DAS ». La limite de l'indice DAS établie pour les téléphones mobiles est de 2 W/kg au niveau de la tête et si l'appareil est porté sur le corps, et il passe à 4 W/kg au niveau des membres.

⁽¹⁾ S'il est vendu avec l'appareil, tout dépend de l'appareil que vous avez acheté.





Lorsque vous transportez ce produit ou que vous le portez à proximité de votre corps, vous devez soit utiliser un accessoire homologué tel qu'un étui, soit le maintenir à une distance de 5 mm de votre corps, afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. Notez que ce produit peut transmettre des ondes même si aucun appel n'est en cours.

DAS maximum pour ce modèle et conditions du test		
DAS mesuré pour une utilisation à proximité du visage	GSM 900MHz	0,44 W/kg
DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
DAS aux membres (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth bande 2,4GHz: 2,48 dBm

Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans n'importe quel état membre de l'Union Européenne.

Informations générales

- **Adresse Internet :** tcl.com
- **Service d'assistance téléphonique et centre de réparation :** Consultez notre site Web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, pour trouver votre numéro d'assistance téléphonique local et le centre de réparation agréé pour votre pays.
- **Manuel d'utilisation complet :** Veuillez accéder à tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - Sélectionner un modèle) pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.

Sur notre site Web, vous pourrez consulter en ligne notre rubrique FAQ (Foire aux Questions). Vous pouvez également nous contacter par e-mail pour poser vos éventuelles questions.

- **Fabricant :** TCL Communication Ltd.





- **Adresse :** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Marquage électronique :** Cliquez sur **Paramètres > Loi et sécurité** ou saisissez *#07#, pour obtenir des informations complémentaires sur le marquage⁽¹⁾.

Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Déclaration de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

Garantie limitée

En tant que consommateur, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

Pour plus d'informations concernant la garantie limitée, consultez le site <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.

⁽¹⁾ Selon le pays.





Biztonság és használat



Kérjük, olvassa át figyelmesen ezt a részt, mielőtt használni kezdené készülékét. A gyártó nem ismer el semmiféle felelősséget olyan károkért, amelyek helytelen használatból vagy az itt leírt utasításokkal ellenkező használatból származnak.

- Ne használja a készüléket, ha a jármű nincs biztonságban leparkolva. A kézben tartott készülék használata vezetés közben sok országban illegális.
- Tartsa be az egyes helyekre (kórházak, repülőgépek, benzinkutak, iskolák stb.) vonatkozó felhasználási korlátozásokat.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha repülőgépre száll.
- Kapcsolja ki a készüléket egészségügyi intézményekben is, leszámítva az erre kijelölt területeket.
- Kapcsolja ki a készülékét, ha gázok, vagy gyúlékony folyadékok közelében tartózkodik.

Szigorúan tartsa be az üzemanyag-raktáraknál, töltőállomásokon, vegyi üzemekben vagy más, potenciálisan robbanásveszélyes légkörrel rendelkező területeken elhelyezett feliratokat és utasításokat, ha használja a készüléket.

- Kapcsolja ki a mobiltelefont vagy a vezeték nélküli készüléket robbantási területeken, illetve az adó-vevő készülékek vagy elektronikus berendezések kikapcsolására figyelmeztető utasításokkal ellátott területeken, a robbantási műveletek megzavarásának elkerülése érdekében.

Vegye fel a kapcsolatot orvosával vagy a készülék gyártójával, annak meghatározásához, hogy a készüléke zavarhatja-e az orvosi eszközök működését. Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa legalább 15 cm távolságra minden orvosi berendezéstől, például szívritmus-szabályozótól, hallókészüléktől, inzulinpumpától stb.

- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják és/vagy játszanak a készülékkel.
- A rádióhullámoknak való kitettség csökkentése érdekében ajánlott:
 - A készülék használata a képernyőn jelzett jó jelfogási feltételek mellett (négy vagy öt sáv);
 - Kihangosító készlet használata;
 - A készülék ésszerű használata, különösen a gyermekek és serdülők esetében, például az éjszakai hívások elkerülése, valamint a hívások gyakoriságának és időtartamának korlátozása révén;
 - Tartsa a készüléket távol a terhes nők hasától vagy a serdülők alhasától.





HU

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási vagy környezeti feltételeknek (nedvesség, pára, eső, beszívargó folyadékok, por, tengeri levegő, stb.). A gyártó által javasolt működési hőmérséklet-tartomány: 0°C (32°F) és 40°C (104°F) között. 40°C (104°F) felett a készülék kijelzőjének olvashatósága károsodhat, ugyan ez ideiglenes és nem komoly mértékű.
- Csak olyan akkumulátorokat, akkumulátortöltőket és tartozékokat használjon, amelyek kompatibilisek a készülékmodelljével.
- Ne használjon sérült készüléket, például olyan készüléket, amelynek repedt a kijelzője vagy erősen behorpadt a hátlapja, mert sérülést vagy kárt okozhat.
- Ne tartsa a készüléket teljesen feltöltött akkumulátorral a töltőhöz csatlakoztatva hosszú ideig, mivel ez túlmelegedést okozhat és lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
- Ne aludjon úgy, hogy a készülék magánál vagy az ágyában van. Ne tegye a készüléket takaró, párna vagy a teste alá, különösen, ha a töltőhöz van csatlakoztatva, mivel ez a készülék túlmelegedését okozhatja.



HALLÁSVÉDELEM

Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében, ne hallgasson zenét magas hangerőn huzamosabb ideig. Legyen óvatos, amikor a készülékét a füléhez közel emeli, ha a hangszóró használatban van.



Licencek



Bluetooth SIG, Inc. által engedélyezett és tanúsított TCL T303D Bluetooth nyilatkozat, D063325-as azonosító

Hulladékártalmatlanítás és újrahasznosítás

Az akkumulátorral rendelkező készüléket a helyileg érvényes környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A készüléken, az akkumulátoron és a tartozékokon található szemközt jel arra figyelmeztet, hogy ezeket ide kell leadni:



- Speciális gyűjtőedényekkel rendelkező települési hulladékgyűjtő központokba.

- Az értékesítési pontokon található gyűjtőtartályokba.

Ezt követően az alkotórészek újrahasznosítás tárgyát képezik, így nem kerülnek a természetbe.

Az Európai Unió országaiban: Ezek a gyűjtőhelyek térítésmentesen érhetők el. Valamennyi ezzel a jellel ellátott terméket ezeken a gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.





Az Európai Unió területén kívül: Az ezt a jelet viselő berendezéseket nem szabad a szokványos hulladékgyűjtőben elhelyezni, amennyiben az ön területén vagy régiójában található megfelelő hulladék-újrafeldolgozó és gyűjtőintézmény; ehelyett ezeket a gyűjtőhelyen kell elhelyezni újrahasznosítás céljából.

Akkumulátor

A légügyi előírásoknak megfelelően a termék akkumulátora nincs teljesen feltöltve. Használat előtt töltsé fel.

- Ne kísérelje meg az akkumulátor felnyitását (mérgező gázok szabadulhatnak fel, és égési sérüléseket okozhat).
- Nem cserélhető akkumulátorral rendelkező készülék esetén ne próbálja meg kihúzni vagy kicserélni az akkumulátort.
- Ne szúrja ki, ne bontsa szét és ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Az alumínium unibody-házazs készülék esetén ne próbálja meg kinyitni vagy szűnni a hátlapot.
- A használt akkumulátort vagy készüléket ne égesse el, ne a háztartási hulladékkal szabaduljon meg tőle, és ne tárolja 60 °C foknál (140°F) magasabb hőmérsékleten, mert ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet. Hasonlóképpen, ha az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak teszik ki, robbanás vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Csak arra célra használja az akkumulátort, amelyre eredetileg tervezték és javasolták. Soha ne használjon sérült akkumulátort.

FIGYELEM: NEM MEGFELELŐ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ESETÉN FENNÁLL A ROBBANÁSVESZÉLY KOCKÁZATA. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT SELEJTEZZE LE.

Töltő ⁽¹⁾

Az elektromos hálózati tápellátású töltőberendezések a következő hőmérsékleti tartományban használhatók: 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) között.

Az Ön készülékéhez tartozó töltőkészülékek kielégítik az információtechnológiai berendezések és az irodai berendezéshasználat számára kidolgozott szabványokat. Emellett megfelelnek a 2009/125/EK számú, környezetbarát tervezésről szóló irányelv követelményeinek. Az eltérő elektromos specifikációk miatt az egy adott területen beszerzett töltőkészülék esetleg nem működik egy másik területen. A töltőkészülékek csak töltési célra használandók.

⁽¹⁾ Ha a készülékkel együtt adják el, a megvásárolt készüléktől függően.





HU

Modell: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Bemeneti feszültség: 100~240 V

Bemeneti AC frekvencia: 50/60 Hz

Kimeneti feszültség: 5,0 V

Kimeneti áram: 0,55A

Kimeneti teljesítmény: 2,75W

Átlagos aktív hatékonyság: 69,0%

Terhelés nélküli energiafogyasztás: 0,1W

Rádióberendezésekről szóló irányelv Megfelelési nyilatkozata



A TCL Communication Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a TCL T303D típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR és rádióhullámok

Ez az eszköz megfelel a rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó nemzetközi irányelveknek.

A rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó irányelvek a fajlagos elnyelési arány vagy SAR érték néven ismert mértékegységet használják. A mobilkészülékekre érvényes SAR-határérték fej- és testközeli használat esetén 2 W/kg, illetve végtagközeli használat esetén 4 W/kg.

A készülék szállításakor vagy tesethez közeli használatokor alkalmazzon egy jóváhagyott kiegészítőt, mint például egy tokot, vagy más módon tartsa legalább 5 mm távolságra a készüléket a testtől, így eleget téve a rádiófrekvenciás kitettséget szabályozó előírásoknak. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék nem csak hívás közben sugározhat.

A modellre vonatkozó maximális SAR érték és annak mérésekor fennálló körülmények		
Fejnél mért SAR érték	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Testközeli SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Végtagközeli SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg





HU

Frekvenciasávok és maximális rádiófrekvenciás teljesítmény

A rádiófrekvenciás készülék az alábbi frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4Ghz-es sáv: 2,48 dBm

Ez a készülék korlátozások nélkül működtethető bármelyik EU-tagállamban.

Általános információ

- **Internetes cím:** tcl.com
- **Szerviz forródrót és javítóközpont:** Látogasson el a <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> weboldalunkra, hogy megtalálja a helyi forródrót számát és az országában illetékes hivatalos szervizközpontot
- **A teljes használati útmutató:** A készülék teljes felhasználói kézikönyvének letöltéséhez kérjük, látogasson el a tcl.com (tcl.com - Támogatás – Mobil – Válasszon egy modellt) weboldalra. Weboldalunkon megtekintheti a GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) részt. Mindemellett e-mailben is elérhet bennünket és felteheti kérdéseit.
- **Gyártó:** TCL Communication Ltd.
- **Cím:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Elektronikus címke elérési útvonala:** Érintse meg a **Beállítások > Biztonsági előírások** lehetőséget, vagy üsse be a *#07# karaktereket a címkére vonatkozó részletesebb információk érdekében⁽¹⁾.

Adatvédelmi nyilatkozat a készülék használatához

A TCL Communication Ltd-vel megosztott személyes adatokat az Adatvédelmi nyilatkozatunknak megfelelően kezeljük. Az Adatvédelmi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalunkon: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Országtól függ.





Nyilatkozat

Lehetségesek bizonyos eltérések a felhasználói útmutató leírásai és a készülék működése között, a készülék szoftver verziójától vagy a specifikus hálózati szolgáltatásoktól függően. A TCL Communication Ltd. jogilag nem vonható felelősségre az ilyen jellegű eltérésekért, sem pedig ezek esetleges következményeiért, mely felelősség kizárólag a szolgáltatóra hárul.

Korlátozott garancia

Fogyasztóként Önnek a Gyártó által önkéntesen biztosított jelen Korlátozott garancia jogain felül törvényes (jogszályon alapuló) jogai is lehetnek – ilyenek például az Ön lakóhelye szerinti országának fogyasztóvédelmi törvényei (a továbbiakban: „Fogyasztói jogok”). A jelen Korlátozott garancia meghatároz bizonyos helyzeteket, amikor a Gyártó biztosítja, illetve nem biztosítja a TCL készülék javítását. A jelen Korlátozott garancia a TCL készülék tekintetében az Ön egyetlen fogyasztói jogát sem korlátozza vagy zárja ki.

A korlátozott garanciára vonatkozó részletesebb információkért látogasson el a <https://www.tcl.com/global/en/warranty> oldalra

Bármely olyan meghibásodás felmerülése esetén, amely megakadályozza Önt a készülék rendeltetésszerű használatában, azonnal tájékoztatnia kell forgalmazóját, és be kell mutatnia készülékét az eredeti számlával egyetemben.





Sicurezza e uso



Prima di utilizzare il dispositivo, si prega di leggere il seguente capitolo con attenzione. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del dispositivo errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

- Non usare il dispositivo quando il veicolo non è parcheggiato in modo sicuro. L'uso di un dispositivo mentre si è alla guida è illegale in molti paesi.
- Si prega di attenersi alle limitazioni sull'uso specifiche per diversi luoghi (ospedali, aerei, stazioni di rifornimento, scuole, ecc.).
- Spegnerne il dispositivo prima di salire in aereo.
- Spegnerne il dispositivo in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo.
- Spegnerne il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili.
- Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistono rischi di esplosione nel caso venga usato il dispositivo.
- Spegnerne il dispositivo mobile oppure il dispositivo wireless nelle aree dove si utilizzano esplosivi o nelle aree in cui i segnali richiedono di spegnere le "radio di comunicazione bidirezionale" o i "dispositivi elettronici" onde evitare interferenze con il funzionamento dei detonatori.
- Invitiamo a consultare il medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il funzionamento del dispositivo possa interferire con quello del dispositivo medico. Quando il dispositivo è acceso, sarà necessario conservarlo ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi dispositivo medico come pacemaker, apparecchi acustici o pompe per insulina, ecc.
- Non lasciare il dispositivo in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Per ridurre l'esposizione alle onde radio consigliamo di:
 - Usare il dispositivo in condizioni di buona ricezione, in linea con quanto indicato sullo schermo (quattro o cinque tacche);
 - Usare un kit vivavoce;
 - Fare un uso ragionevole del dispositivo, in particolar modo nel caso di bambini e adolescenti, ad esempio evitando le chiamate notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate;
 - Tenere il dispositivo lontano dalla pancia delle donne in gravidanza o dal basso ventre degli adolescenti.





- Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura consigliati dal costruttore vanno da 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Oltre i 40°C (104°F) il display del dispositivo potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.
- Usare solo batterie, caricatori e accessori compatibili con il modello del proprio dispositivo.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato, ad esempio con il display incrinato o il coperchio posteriore ammaccato, in quanto ciò potrebbe causare lesioni o danni.
- Non tenere il dispositivo collegato al caricabatterie con la batteria completamente carica per lunghi periodi di tempo, in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento e ridurre la durata della batteria.
- Non dormire con il dispositivo addosso o sul letto. Non collocare il dispositivo sotto a una coperta, un cuscino o sotto al proprio corpo, in particolar modo quando è collegato al caricabatterie, per evitare il surriscaldamento del dispositivo.



PROTEGGI IL TUO UDITO

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

Licenze



Licenza e certificazione Bluetooth SIGTCL T303D
Dichiarazione Bluetooth ID D063325

Smaltimento e riciclaggio dei rifiuti

Il dispositivo, gli accessori e la batteria devono essere smaltiti in conformità con le leggi ambientali vigenti.

Questo simbolo sul dispositivo, sulla batteria e sugli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati presso:



- Centri comunali di smaltimento dei rifiuti con bidoni specifici.

- Appositi raccoglitori presso i punti vendita.

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente.

Nei paesi membri dell'Unione Europea: I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.





Nei paesi non membri dell'Unione Europea: Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

NOTA INFORMATIVA SULLA RACCOLTA DIFFERENZIATA VALIDA PER IL TERRITORIO ITALIANO

TCL informa che, in ottemperanza al decreto legislativo 3 settembre 2020, n. 116, che recepisce la direttiva UE 2018/851 sui rifiuti, e la direttiva (UE) 2018/852 relativa agli imballaggi e ai rifiuti di imballaggio, di seguito è riportata la lista degli elementi che costituiscono l'imballaggio, la rispettiva codifica identificativa del materiale di imballaggio secondo la Decisione 129/97/CE e le modalità di smaltimento.

ELEMENTO	CODICE	SMALTIMENTO
Scatola esterna	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Separatori interni	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica prodotto (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta carta prodotto (ove presente)	PAP 22	RACCOLTA CARTA
Busta plastica auricolari (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Adesivo LCD (ove presente)	PET 1	RACCOLTA PLASTICA
Contenitore auricolari carta (ove presente)	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica batteria (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta plastica cavi (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA

Verificare le disposizioni del proprio Comune.

Batteria

In conformità con le norme del traffico aereo, la batteria del prodotto non è completamente carica. Si prega come prima cosa di caricarla.

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Per un dispositivo con batteria non rimovibile, non cercare di espellere o sostituire la batteria.
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti nella batteria.
- Per un dispositivo monoscocca non cercare di aprire o forare il coperchio posteriore.





IT

- Non bruciare o smaltire la batteria usata o il dispositivo fra i rifiuti domestici e non conservarla a temperature superiori a 60°C (140°F): ciò potrebbe causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili. Analogamente, sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Usare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata e consigliata. Non usare mai batterie danneggiate.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO SMALTITE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.

Caricabatterie ⁽¹⁾

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0°C (32°F) e 40°C (104°F).

I caricabatterie del dispositivo sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecodesign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, il caricabatterie acquistato in un paese potrebbe non funzionare in un altro paese. Dovrebbero essere usate unicamente a fini di caricamento.

Modello: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensione di ingresso: 100~240 V

Frequenza di ingresso CA: 50/60 Hz

Tensione di uscita: 5.0V

Corrente di uscita: 0,55A

Potenza di uscita: 2,75W

Efficienza attiva media: 69,0%

Consumo di corrente in assenza di carico: 0,1W

Direttiva sulle apparecchiature radio - Dichiarazione di conformità



Con la presente, TCL Communication Ltd. dichiara che il dispositivo radio di tipo TCL T303D è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

⁽¹⁾ Se venduto con il dispositivo, a seconda del dispositivo acquistato.





Tasso di assorbimento specifico e onde radio

Il presente dispositivo è conforme alle linee guida internazionali in materia di esposizione alle onde radioelettriche.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso Specifico di Assorbimento o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg per la testa (Limite SAR) e per i dispositivi indossabili (Limite SAR), e di 4 W/kg per gli arti (Limite SAR).

Se si indossa il prodotto o in caso di utilizzo a contatto con il corpo, usare un accessorio omologato come una custodia o, in caso contrario, mantenere una distanza di 5 mm dal corpo per garantire la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF). Si tenga presente che il prodotto potrebbe trasmettere anche se non è in corso una chiamata.

Valori SAR massimi per questo modello e condizioni nelle quali sono stati registrati		
Testa (Limite SAR)	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Uso a contatto con il corpo - Limite SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Arti - Limite SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Bande di frequenza e potenza massima di radiofrequenza

Il presente dispositivo radio funziona con le seguenti bande di frequenza e potenza massima di frequenza radio:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4GHz banda: 2,48 dBm

Questo dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in tutti gli stati membri dell'Unione europea.

Informazioni generali

- **Indirizzo Internet:** tcl.com
- **Hotline di assistenza e centro di riparazione:** Vi invitiamo a visitare il nostro sito web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> per trovare il numero della hotline locale e il centro riparazioni autorizzato per il proprio paese.





- **Manuale dell'utente completo:** Invitiamo a visitare il sito web tcl.com (tcl.com - Assistenza - Mobile - Seleziona il tuo prodotto e vai nella sezione Download) per scaricare il manuale dell'utente completo del proprio dispositivo.

Dal nostro sito Internet, è possibile consultare la sezione relativa alle domande frequenti (FAQ) oppure inviarci eventuali domande via e-mail.

- **Produttore:** TCL Communication Ltd.
- **Indirizzo:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Percorso di etichettatura elettronica:** Per ulteriori informazioni sull'etichettatura elettronica toccare **Impostazioni > Informazioni normative e sicurezza** oppure premere *#07#⁽¹⁾.

Dichiarazione sulla privacy in merito all'uso del dispositivo

Qualsiasi dato personale condiviso con TCL Communication Ltd. verrà gestito in conformità con la nostra Informativa sulla Privacy. L'utente può consultare la nostra Informativa sulla Privacy visitando il nostro sito web all'indirizzo: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Esenzione da responsabilità

Le eventuali discordanze fra le istruzioni del manuale e il funzionamento del dispositivo dipendono dalla versione software del dispositivo o dai servizi specifici dell'operatore. TCL Communication Ltd. non potrà essere ritenuta responsabile per tali discordanze, se esistenti, né per le potenziali conseguenze, che saranno esclusivamente di responsabilità dell'operatore.

⁽¹⁾ Le indicazioni variano a seconda del paese.





Garanzia limitata

In qualità di consumatore, all'Utente potrebbero spettare ulteriori diritti legali (di legge) in aggiunta a quelli stabiliti dalla presente Garanzia limitata fornita volontariamente dal Produttore, nella fattispecie i diritti sanciti dalle leggi a tutela dei consumatori vigenti nel Paese di residenza dell'Utente ("Diritti del consumatore"). La presente Garanzia limitata illustra determinate situazioni in cui il Produttore accetterà o respingerà la responsabilità dei ricorsi in relazione al dispositivo TCL. I Diritti del consumatore spettanti all'Utente in relazione al Dispositivo TCL non sono in alcun modo limitati né esclusi dalla presente Garanzia limitata.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia limitata, andare sul sito <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In caso di difetti del dispositivo che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.





Sauga ir naudojimas



Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šį skyrių. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, patirtą dėl netinkamo įrenginio naudojimo arba šioje instrukcijų pateiktų nurodymų nesilaikymo.

- Nesinaudokite prietaisu, kai transporto priemonė nėra saugiai sustojusi. Daugelyje šalių naudojimas rankiniu prietaisu vairuojant yra neteisėtas.
- Laikykitės tam tikrose vietose (ligoninėse, lėktuvuose, degalinėse, mokyklose ir t. t.) taikomų naudojimo apribojimų.
- Išjunkite prietaisą prieš lipdami į lėktuvą.
- Išjunkite prietaisą sveikatos priežiūros įstaigose, nebent esate patalpoje, kur leidžiama jį naudoti.
- Išjunkite prietaisą, jei esate arti dujų ar degių skysčių.

Naudodami prietaisą, griežtai laikykitės nurodymų, kurie pateikiami ženkluose ar instrukcijose, išskabintose degalų sandėliuose, degalinėse, chemijos produktų gamyklose ar kitose patalpose, kur gali būti sprogstamųjų medžiagų.

- Išjunkite mobilųjį ar belaidį prietaisą, kai esate sprogdinimo zonoje arba vietose, kur išskabinti pranešimai, reikalaujantys išjungti „radijo ryšio“ arba „elektroninius prietaisus“, kad nekiltų trikdžių sprogdinimo darbams.

Pasikonsultuokite su gydytoju ar prietaiso gamintoju, kad įsitikintumėte ar jūsų prietaiso veikimas gali turėti įtakos jūsų naudojamų medicinos prietaisų veikimui. Įjungtą prietaisą reikia laikyti bent 15 cm atstumu nuo bet kokių medicininių prietaisų, pavyzdžiui, širdies stimuliatoriaus, klausos aparato, insulino pompos ir pan.

- Neleiskite vaikams be priežiūros naudoti prietaiso ir jo priedų ir (arba) žaisti su jais.
- Norint sumažinti radijo bangų poveikį, rekomenduojama:
 - naudoti prietaisą esant geroms signalo priėmimo sąlygoms, indikacija ekrane (keturios arba penkios juostos);
 - naudoti laisvų rankų įrangos rinkinį;
 - protingai naudoti prietaisą, ypač vaikams ir paaugliams, pavyzdžiui, vengti naktinių skambučių ir riboti skambučių dažnumą bei trukmę;
 - laikyti prietaisą atokiau nuo nėščių moterų pilvo arba paauglių pilvo apačios.





LT

- Prietaisui gali pakenkti nepalankios oro ar aplinkos sąlygos (drėgmė, lietus, įsiskverbę skysčiai, dulkės, jūros oras ir pan.). Gamintojo rekomenduojama naudojimo temperatūra yra nuo 0°C (32°F) iki 40 °C (104 °F). Aukštesnėje nei +40 °C (104 °F) temperatūroje prietaiso ekrano vaizdas gali būti neryškus, tačiau tai laikinas ir nedidelis sutrikimas.
- Naudokite tik su jūsų prietaisu suderintus akumuliatorius, įkroviklius ir priedus.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso, pavyzdžiui, prietaiso su įtrūkusiui ekranu arba stipriai įlenktu galiniu dangteliu, nes jis gali sužaloti arba pakenkti.
- Nelaikykite prietaiso prijungto prie įkroviklio su visiškai įkrauta baterija ilgą laiką, nes ji gali perkaisti ir sutrumpėti jos tarnavimo laikas.
- Nemiegokite užsidėję prietaiso ant savęs arba nelaikykite jo lovoje. Nedėkite prietaiso po antklode, pagalve ar po kūnu, ypač kai jis prijungtas prie įkroviklio, nes prietaisas gali perkaisti.



SAUGOKITE KLAUSĄ

Kad nepakenktumėte klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką. Būkite atsargūs, kai paleidžiant įrašą įrenginį laikote šalia ausies.



Licencijos



„Bluetooth SIG, Inc.“ licencijuota ir sertifikuota „TCL T303D“ „Bluetooth“ deklaracija ID D063325



Atliekų šalinimas ir perdirbimas

Išmeskite prietaisą, priedą ir akumuliatorių laikydamiesi vietinių aplinkosaugos reglamentų.

Šis ant prietaiso, akumuliatoriaus ir priedų esantis ženklas nurodo, kad nebenaudojami gaminiai turi būti atiduoti į:



– į savivaldybių atliekų tvarkymo centrus, kuriuose yra specialios šiukšliadėžės.

– pardavimo vietas, kur yra surinkimo konteineriai.

Tokiu būdu jie bus tinkamai perdirbti, kad kenksmingos medžiagos nepatektų į aplinką.

Europos Sąjungos šalyse galima nemokamai išutilizuoti įrangą surinkimo vietose. Visi gaminiai su šiuo ženklu turi būti pristatyti į šias surinkimo vietas.

Ne Europos Sąjungos šalyse. Jei jūsų gyvenamojoje teritorijoje ar regione yra specialios perdirbimo ir surinkimo vietos, nemeskite šiuo ženklu pažymėtos įrangos į įprastas šiukšliadėžes, bet nuneškite ją į vieną iš tokių surinkimo vietų, kad įranga būtų perdirbta.





Baterija

Vadovaujantis supančios aplinkos reglamentu, jūsų gaminio baterija nėra pilnai įkrauta. Pirmiausia ją įkaukite.

- Nebandykite atidaryti baterijos (joje gali būti toksiškų garų ir galite chemiškai nudegti).
- Jei prietaise yra neišimama baterija, nebandykite jos šimti arba pakeisti.
- Nepradurkite, neardykite baterijos ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Jei tai viengubo korpuso prietaisas, nebandykite atidaryti ar pradurti galinio dangtelio.
- Nedeginkite ir neišmeskite panaudotos baterijos ar prietaiso į buitinių šiukšlių konteinerį, nelaikykite jų aukštesnėje nei 6J °T temperatūroje nes tai gali sukelti sprogimą arba degių skysčių ar dujų nuotėkį. Taip pat bateriją veikiant itin žemam oro slėgiui, gali įvykti sproginimas arba ištekėti degus skystis ar dujos. Bateriją naudokite tik pagal paskirtį, kuriai ji buvo sukurta ir rekomenduojama. Niekada nenaudokite pažeistos baterijos.

DĖMESIO: ĮDĖJUS NETINKAMO TIPO BATERIJĄ, ĮRENGINYS GALI SPROGTI. PANAUDOTĄ BATERIJĄ UTILIZUOKITE PAGAL INSTRUKCIJAS.

Įkroviklis (1)

Prie elektros tinklo prijungiami įkrovikliai gali veikti nuo 0 °C (32 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje.

Jūsų prietaisui skirti įkrovikliai atitinka informacinių technologijų ir biuro įrangai taikomus saugos standartus. Jie taip pat atitinka direktyvos 2 m125/ka ekologinio projektavimo reikalavimus. Dėl skirtingų elektros techninių duomenų vienoje jurisdikcijos teritorijoje įsigytas įkroviklis gali neveikti kitoje jurisdikcijos teritorijoje. Įkrovikliai turi būti naudojami tik pagal paskirtį.

Modelis: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Įvesties įtampa: 100~240 V

Įvesties AC dažnis: 50/60 Hz

Išvesties įtampa: 5,0 V

Išvesties srovė: 0,55A

Išvesties galia: 2,75W

Vidutiniškas aktyvus veiksmingumas: 69.0%

Galios suvartojimas be įkrovos: 0,1 W

⁽¹⁾ Jei parduodamas kartu su prietaisu, priklausomai nuo įsigyto prietaiso.





LT

Radijo įrangos direktyvos atitikties deklaracija



„TCL Communication Ltd.“ pareiškia, kad „TCL T303D“ radijo įrangos tipas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas čia: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Savitosios sugerties sparta ir radijo bangos

Šis prietaisas atitinka tarptautines gaires dėl radijo bangų poveikio.

Radijo bangų poveikio gairėse naudojamas matavimo vienetas – savitosios sugerties sparta. Mobilųjų prietaisų savitosios sugerties spartos apribojimas galvai ir kūnui yra 2 W/kg ir 4 W/kg galūnėms.

Nešdami gaminį arba nešiodami jį ant kūno naudokite patvirtintą priedą, pvz., dėklą, arba kitu būdu užtikrinkite, kad gaminys būtų 5 mm atstumu nuo kūno, jog nepažeistumėte reikalavimų dėl radijo bangų poveikio. Nepamirškite, kad gaminys gali skleisti radijo bangas, net jei neskambinate.

Didžiausia šio modelio savitosios sugerties sparta ir sąlygos, kuriomis ji užfiksuota		
Savitosios sugerties sparta galvai	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Savitosios sugerties sparta kūnui (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Savitosios sugerties sparta galūnėms	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Dažnių juostos ir didžiausia radijo dažnio galia

Ši radijo įranga veikia šiais dažniais ir esant šiai radijo dažnių galiai:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

„Bluetooth“ 2.4GHz juosta: 2,48 dBm

Šį įrenginį galima naudoti be apribojimų bet kurioje ES valstybėje narėje.

Bendroji informacija

- Interneto svetainės adresas: tcl.com





- **Karštoji aptarnavimo linija ir remonto centras:** Eikite į mūsų interneto svetainę <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html> arba atidarykite „Support Center“ programėlę savo prietaise, kad rastumėte savo šalies karštosios linijos numerį ir įgaliotąjį remonto centrą.
- **Išsami naudotojo vadovas:** Eikite į tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - SELECT A MODEL) ir atsisiųskite išsamų savo prietaiso naudotojo vadovą.

Mūsų interneto svetainėje galite rasti DUK (dažniausiai užduodamų klausimų) skiltį. Jei turite bet kokių klausimų, taip pat galite susisiekti su mumis el. paštu.

- **Gamintojas:** „TCL Communication Ltd.“
- **Adresas:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Honkongas
- **Elektroninės etiketės kelias:** Jei reikia daugiau informacijos apie etiketes, palieskite „Nustatymai“ > „Reglamentai ir sauga“ arba paspauskite *#07#⁽¹⁾.

Prietaiso naudojimo privatumo deklaracija

Bet kokie asmeniniai duomenys, kuriais pasidalijote su „TEK Communication Ltd.“, bus tvarkomi pagal mūsų privatumo pranešimą. Su mūsų privatumo pranešimu galite susipažinti apsilankę mūsų svetainėje <https://ggppp.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>.

Atsiribojimas nuo atsakomybės

Atsižvelgiant į programinės įrangos versijos ar konkretaus operatoriaus teikiamas paslaugas, gali neveikti visos prietaiso naudotojo vadove aprašytos funkcijos. „TCL Communication Ltd.“ nėra teisiškai atsakinga nei už tokius skirtumus, jei jų yra, nei už jų galimas pasekmes – tokią atsakomybę turi prisiimti išimtinai operatorius.

Ribota garantija

Papildomos teisės pagal vartotojų įstatymus

Jūs, kaip vartotojas, galite turėti juridinių (įstatyminių) teisių, kurios papildo šioje ribotoje garantijoje, kurią gamintojas suteikė savanoriškai, pavyzdžiui šaliai, kurioje gyvenate, pateiktas vartotojų teises (toliau – vartotojų teisės). Šioje ribotoje garantijoje nustatyti tam tikri atvejai, kai Gamintojas suteiks arba nesuteiks garantiją TCL prietaiso trūkumams pašalinti. Ši ribota garantija neapriboja ir nepanaikina jokių Jūsų, kaip vartotojo, teisių, susijusių su TCL prietaisu.

Gamintojo garantija

⁽¹⁾ Priklauso nuo šalies.





Šioje gamintojo ribotoje garantijoje nustatyti gamintojo garantiniai įsipareigojimai, susiję su TCL prekės ženklu žymima aparatine įranga ir jos priedais, pagaminta gamintojo arba jo vardu.

Gamintojas užtikrina pirminiam - galutiniam vartotojui, įsigijusiam naują TCL prietaisą (toliau – jūs), kad įprasto naudojimo atvejais TCL prietaisas neturės jokių gamtinio defektų nuo įsigijimo laikotarpio iki tam tikro, nustatyto laikotarpio, taikomo atskirai kiekvienam TCL prietaisui (toliau – garantinis laikotarpis).

Jūs negalite perduoti šios ribotos garantijos.

Toliau pateikiamas taikomas garantinis laikotarpis:

TCL prietaisas ir integruotai baterijai ⁽¹⁾	24 mėnesiai ⁽²⁾
TCL priedams ⁽³⁾ : USB kabelis, įkroviklis, ausinės, išimama baterija ⁽¹⁾	12 mėnesių ⁽²⁾

Jei prietaisas turi defektų, dėl kurių negalite įprastai naudotis prietaisu normaliomis sąlygomis, turite nedelsdami apie juos pranešti pardavėjui ir pristatyti įrenginį kartu su pirkimą patvirtinančiu dokumentu.

Gamintojui arba jo įgaliotiems paslaugų teikėjams patvirtinus defektą, jūsų prietaisas arba jo dalis bus atitinkamai suremontuota arba pakeista. Remontuojant arba keičiant dalis gali būti panaudoti suremontuoti komponentai, kurių veikimas atitinka originalių komponentų veikimą.

Į šią garantiją įtrauktos remonto ar keitimo išlaidos (darbas ir atsarginės dalys), tačiau neįtrauktos jokios kitos išlaidos.

Garantija neapima prietaiso ir (arba) priedų defektų, atsiradusių dėl toliau nurodytų sąlygų (be jokių apribojimų):

- jei buvo nesilaikoma naudojimo ar diegimo instrukcijų arba techninių ar saugos standartų, taikomų geografinėje vietovėje, kurioje buvo naudojamas prietaisas;
- prijungus bet kokią įrangą, kuri gauta ne iš gamintojo arba kurios gamintojas nėra rekomendavęs;
- jei remontą atliko gamintojo ar jo filialų neįgalieji asmenys;
- jei programinę ar aparatinę įrangą modifikavo, reguliavo ar keitė gamintojo neįgalieji asmuo;

⁽¹⁾ Pakartotinai įkraunamo prietaiso akumulatoriaus naudojimo trukmė (pokalbių, budėjimo ir bendra eksploatacijos trukmė) priklauso nuo naudojimo sąlygų ir tinklo konfigūracijos.

⁽²⁾ Garantijos laikotarpis gali skirtis priklausomai nuo pirkimo šalies ir (arba) pirkimo vietos.

⁽³⁾ Jei įtraukiama.





- jei defektai atsirado dėl atšiaurių oro sąlygų, žaibo, ugnies, drėgmės, įsiskverbusių skysčių ar maisto, cheminių medžiagų, atsisiuntus kenkėjiškų failų ar programinės įrangos (kenkėjiškos programinės įrangos), avarijos, aukštos elektros įtampos poveikio, korozijos ar oksidacijos.

Kiek tai leidžiama pagal įstatymą, gamintojas ar su juo susijusios įmonės jokių atveju neatsako už netiesioginę, atsitiktinę arba pasekmę, bet kokios rūšies žalą, įskaitant (bet jais neapsiribojant) komercinius ar finansinius nuostolius ar žalą, duomenų praradimą arba pakenkimą įvaizdžiui.

Kai kuriose šalyse ar teritorijose neleidžiama atsisakyti atsakomybės už netiesioginę, atsitiktinę ar pasekmę žalą arba riboti numanomų garantijų galiojimo laiką, todėl anksčiau nurodyti apribojimai gali būti netaikomi jūsų atveju.

Jei TCL prietaisas grąžinamas garantiniu laikotarpiu, tačiau TCL prietaisui netaikoma ši ribota garantija, gali būti taikomos remonto ar aptarnavimo sąlygos ir mokesčiai.

Jei negyvenate šalyje, kurioje buvo įsigytas TCL prietaisas, tuomet:

- (a) garantinis remontas ar aptarnavimas gali būti neįmanomas;
- (b) jums gali tekti sutikti su sąlygomis ir (arba) patirti tam tikras išlaidas (įskaitant, bet neapsiribojant, siuntimo ir remonto išlaidas);
- (c) jei įmanoma, garantinis remontas ar aptarnavimas gali užtrukti ilgiau nei įprastai.

Sukurkite atsarginę duomenų kopiją

Turėtumėte reguliariai kurti atsargines duomenų, failų, programų ir nustatymų kopijas, kad apsisaugotumėte nuo galimų veikimo problemų, taip pat prieš grąžindami TCL prietaisą. Už atsarginę duomenų kopiją atsakote jūs ir už ją neatsako gamintojas, prekybininkas iš kurio įsigijote TCL prietaisą, arba gamintojo įgalioti paslaugų teikėjai, kurie jums galėjo suteikti aptarnavimo paslaugas (TCL prietaiso remontas ar keitimas).

Jei reikia siųsti / palikti TCL prietaisą techninei priežiūrai, prieš siųsdami / palikdami TCL prietaisą rekomenduojame iš jo išimti visus periferinius įrenginius (atminties kortelę, SIM kortelę) ir asmeninius bei konfidencialius duomenis.

Atliekant techninę priežiūrą (remontą ar keitimą) TCL prietaiso turinys gali būti ištrintas, performatuotas ar sukonfigūruotas ir atstatytas į pradinę padėtį, kokia buvo gaminio įsigijimo metu (atsižvelgiant į tuo metu galiojančius programinės įrangos atnaujinimus ar patobulinimus), o išimti periferiniai įrenginiai gali būti negrąžinti.

Ši ribota garantija netaikoma atsarginiam duomenų, failų ir programų kopijavimui, atkūrimui ar pakartotiniam įdiegimui į TCL prietaisą.





Drošība un lietošana



Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo nodaļu. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas var tikt izraisīti nepareizas lietošanas vai šeit iekļauto norādījumu neievērošanas dēļ.

- Nelietojiet ierīci, ja transportlīdzeklis nav droši novietots stāvēšanai. Daudzās valstīs lietot rokas ierīci transportlīdzekļa vadīšanas laikā ir nelikumīgi.
- Ievērojiet lietošanas ierobežojumus, kas raksturīgi konkrētām vietām (slimnīcām, lidmašīnām, degvielas uzpildes stacijām, skolām u. c.).
- Pirms iekāpšanas lidmašīnā izslēdziet ierīci.
- Izslēdziet ierīci, kad atrodaties slimnīcā, izņemot īpaši norādītās vietas.
- Izslēdziet ierīci, kad atrodaties gāzu vai uzliesmojošu šķidrumu tuvumā.

Stingri ievērojiet visas zīmes un norādījumus degvielas noliktavā, uzpildes stacijā vai ķīmijas rūpnīcā vai jebkurā potenciāli sprādziennedrošā vietā, kad lietojat ierīci.

- Izslēdziet mobilo ierīci vai bezvadu ierīci, atrodoties spridzināšanas zonā vai vietās, kurās izlikti paziņojumi ar pieprasījumu izslēgt "divvirzienu radioaparātus" vai "elektroniskās ierīces", lai netraucētu spridzināšanas darbus.

Lūdzu, konsultējieties ar ārstu un ierīces ražotāju, lai noskaidrotu, vai ierīces darbība var traucēt medicīniskās ierīces darbību. Kad ierīce ir ieslēgta, tā jātur vismaz 15 cm attālumā no jebkuras medicīniskas ierīces, piemēram, elektrokardiostimulatora, dzirdes aparāta vai insulīna sūkņa u. c.

- Neļaujiet bērniem izmantot ierīci un/vai bez uzraudzības rotaļāties ar to un piederumiem.
- Lai samazinātu radioviļņu iedarbību, ieteicams:
 - lietot ierīci labos signāla uztveršanas apstākļos, kā norādīts tās ekrānā (četri vai pieci stabiņi);
 - lietot brīvroku komplektu;
 - lietot ierīci saprātīgi, īpaši bērniem un pusaudžiem, piemēram, izvairoties no nakts zvaniem un ierobežojot zvanu biežumu un ilgumu;
 - netuvināt ierīci grūtnieces vēdera vai pusaudža vēdera lejasdaļai.
- Nepakļaujiet ierīci nelabvēlīgiem laikapstākļiem vai apkārtējās vides apstākļiem (mitrums, lietus, šķidrumu iekļūšana, putekļi, jūras gaiss u. c.). Ražotāja ieteiktais lietošanas temperatūras diapazons ir no 0°C (32°F) līdz 40°C (104°F). Lietojot vairāk nekā 40°C (104°F) temperatūrā, var pasliktināties ierīces displeja skaidrība, lai gan tā ir īslaicīga un nav nopietna problēma.





- Izmantojiet tikai ar ierīces modeli saderīgus akumulatorus, akumulatoru lādētājus un piederumus.
- Neizmantojiet bojātu ierīci, piemēram, ierīci ar ieplaisājušu displeju vai spēcīgi bojātu aizmugurējo vāku, jo tā var radīt traumas vai kaitējumu.
- Ilgstoši neturiet ierīci pievienotu lādētājam ar pilnībā uzlādētu akumulatoru, jo tas var izraisīt pārkaršanu un saīsināt akumulatora darbības laiku.
- Neguliet ar ierīci uz ķermeņa vai gultā. Nelieciet ierīci zem segas, spilvena vai zem ķermeņa, īpaši, ja tā ir pievienota lādētājam, jo tas var izraisīt ierīces pārkaršanu.



DZIRDES AIZSARDZĪBA

Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties, izmantojot augstu skaļuma līmeni. Turot ierīci auss tuvumā, kamēr tiek izmantots skaļrunis, ievērojiet piesardzību.

Licences



"Bluetooth SIG, Inc." licencētās un sertificētās TCL T303D Bluetooth deklarācijas ID D063325

Atkritumu utilizācija un otrreizējā pārstrāde

Ierīce, piederums un akumulators ir jāutilizē atbilstoši vietējiem vides noteikumiem.

Šis simbols uz jūsu ierīces, akumulatora un piederumiem nozīmē, ka šie izstrādājumi ir jānogādā:



- sadzīves atkritumu apglabāšanas centros ar specifiskām atkritumu tvertnēm;
- nodošanas tvertnēs, kas atrodamas pārdošanas vietās.



Pēc tam šis ierīces tiks pārstrādātas, novēršot vielu nonākšanu apkārtējā vidē.

Eiropas Savienības valstīs šis nodošanas vietas ir pieejamas bez maksas. Visi izstrādājumi ar šo zīmi ir jānogādā šajās nodošanas vietās.

Valstīs ārpus Eiropas Savienības: Ierīces ar šo simbolu nedrīkst izmest parastās atkritumu tvertnēs, ja jūsu jurisdikcijā vai reģionā ir pieejamas atbilstošas pārstrādes un nodošanas iespējas; tā vietā tās jānogādā nodošanas punktos, lai ierīces tiktu pārstrādātas.





Akumulators

Saskaņā ar jauniem gaisa pārvadājumu noteikumiem jūsu ierīces akumulators nav uzlādēts. Lūdzu, vispirms to uzlādējiet.

- Nemēģiniet atvērt akumulatoru (toksisku izgarojumu un apdegumu risks dēļ).
- Ierīcei ar neizņemamu akumulatoru nemēģiniet izstumt vai nomainīt akumulatoru.
- Nepārduriet, neizjauciet akumulatoru un neizraisiet tajā īsslēgumu.
- Viengabala ierīcei nemēģiniet atvērt vai pārdurt aizmugurējo vāku.
- Nededziniet un neizmetiet lietotu akumulatoru vai ierīci sadzīves atkritumos un neglabājiet to temperatūrā virs 60 °C (140 °F), kā rezultātā var notikt sprādziens vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūde. Tāpat, pakļaujot akumulatoru ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, var notikt sprādziens vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūde. Izmantojiet akumulatoru tikai tam paredzētajam un ieteiktajam mērķim. Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus akumulatorus.

UZMANĪBU! UZMANĪBU! SPRĀDZIENA RISKS, JA AKUMULATORS TIEK NOMAINĪTS AR NEPAREIZA VEIDA AKUMULATORU. IZMETIET LIETOTOS AKUMULATORUS ATBILSTOŠI NORĀDĪJUMIEM.

Lādētājs (1)

Lādētāji, kas izmanto elektrotīklu, darbosies šādā temperatūras diapazonā: no 0 °C (32 °F) līdz 40 °C (104 °F).

Jūsu ierīcei paredzētie lādētāji atbilst informāciju tehnoloģijas ierīču un biroja ierīču lietošanas drošības standartam. Tie atbilst arī ekodizaina Direktīvas 2009/125/EK noteikumiem. Dažādu piemērojamo elektrisko specifikāciju dēļ lādētājs, kuru iegādājāties vienā jurisdikcijā, varētu nedarboties citā. Tie jāizmanto tikai uzlādei.

Modelis: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Ieejas spriegums: 100~240 V

Ieejas maiņstrāvas frekvence: 50/60 Hz

Izejas spriegums: 5,0 V

Izejas strāva: 0,55A

Izejas jauda: 2,75W

Vidējā aktīvā efektivitāte: 69.0%

Enerģijas patēriņš bez slodzes: 0,1 W

⁽¹⁾ Ja to pārdod kopā ar ierīci, atkarībā no iegādātās ierīces.





LV

Radioiekārtu direktīvas atbilstības deklarācija



Ar šo "TCL Communication Ltd." paziņo, ka TCL T303D tipa radiosakaru ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR un radioviļņi

Šī ierīce atbilst starptautiskajiem norādījumiem par pakļaušanu radioviļņu iedarbībai.

Norādījumos par pakļaušanu radioviļņu iedarbībai tiek izmantota mērvienība, kas dēvēta par specifisko uzsūkšanās ātrumu jeb SAR. SAR ierobežojums mobilajām ierīcēm ir 2 W/kg galvas SAR un ķermeņa nēsājamam SAR un 4 W/kg ekstremitāšu SAR.

Ņemot izstrādājumu līdzī vai lietojot, kamēr tas atrodas jūsu ķermeņa tuvumā, izmantojiet apstiprinātu piederumu, piemēram, maciņu, vai citādi uzturiet 5 mm attālumu no ķermeņa, lai nodrošinātu atbilstību RF iedarbības prasībām. Ņemiet vērā, ka izstrādājums var pārraidīt pat tad, kad neveicat zvanu.

Maksimālais īpašās absorbcijas koeficients (SAR) šim modelim un apstākļi, kādos tas tika reģistrēts		
Galvas SAR	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Ķermeņa SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Ekstremitāšu SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Frekvenču joslas un maksimālā radiofrekvences jauda

Šis radio aprīkojums darbojas šādās frekvenču joslās un ar šādu maksimālo radiofrekvences jaudu:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4GHz josla: 2,48 dBm

Šo ierīci bez ierobežojumiem iespējams lietot jebkurā ES dalībvalstī.





Vispārīga informācija

- **Interneta adrese:** tcl.com
- **Servisa palīdzības dienests un remonta centrs:** Lai atrastu savas valsts vietējā palīdzības dienesta numuru un pilnvarotu remonta centru, dodieties uz mūsu tīmekļvietni <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html> vai atveriet palīdzības centra lietojumprogrammu savā ierīcē.
- **Visa lietotāja rokasgrāmata:** Lūdzu, dodieties uz tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - SELECT A MODEL), lai lejupielādētu visu ierīces lietotāja rokasgrāmātu.
Mūsu tīmekļa vietnē atradīsiet bieži uzdoto jautājumu sadaļu. Varat arī sazināties ar mums, izmantojot e-pastu, lai uzdotu jebkādas radušos jautājumus.
- **Ražotājs:** TCL Communication Ltd.
- **Adrese:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Honkonga
- **Elektroniskās marķēšanas ceļš:** Pieskarieties **Iestatījumi > Reglamentējošie un drošības** vai ievadiet *#07#, lai iegūtu vairāk informācijas par marķēšanu ⁽¹⁾.

Paziņojums par ierīces lietošanas konfidencialitāti

Visi personas dati, kurus kopīgojāt ar TCL Communication Ltd., tiks apstrādāti saskaņā ar mūsu paziņojumu par konfidencialitāti. Mūsu paziņojumu par konfidencialitāti varat izlasīt, apmeklējot mūsu tīmekļa vietni: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Atruna

Lietotāja rokasgrāmatā atrodamais apraksts un ierīces darbība var nedaudz atšķirties atkarībā no ierīces programmatūras laidiena vai noteiktiem operatora pakalpojumiem. „TCL Communication Ltd.” nav juridiski atbildīgs ne par šādām atšķirībām, ja tādas būtu, ne par to izraisītajām sekām, par kurām atbildību uzņemas vienīgi operators.

⁽¹⁾ Atkarībā no valsts.





Ierobežotā garantija

Papildu tiesības saskaņā ar patērētāju tiesību aizsardzību reglamentējošajiem tiesību aktiem

Jums kā patērētājam var būt likumiskas (tiesību aktos noteiktas) tiesības, kas ir papildus tām, kas noteiktas šajā ierobežotajā garantijā un ko ražotājs piedāvā brīvprātīgi, kā, piemēram, jūsu mītnes valsts tiesību akti, kas reglamentē patērētāju tiesību ("Patērētāju tiesības") aizsardzību. Šī ierobežotā garantija nosaka konkrētas situācijas, kurās ražotājs nodrošina vai nenodrošina aizsardzības līdzekli TCL ierīcei. Šī ierobežotā garantija neierobežo un neizslēdz nevienu no jūsu patērētāju tiesībām saistībā ar TCL ierīci.

Ražotāja garantijas tvērums

Šajā ražotāja ierobežotajā garantijā izklāstītas ražotāja garantijas saistības attiecībā uz ražotāja paša vai tā vārdā ražoto TCL zīmola aparatūru un piederumiem.

Ražotājs sākotnējam jaunās TCL ierīces galalietotājam ("jums") garantē, ka TCL ierīcei normālas lietošanas apstākļos nebūs materiālu vai ražošanas defektu laika periodā no datuma, kad sākotnēji esat iegādājies(-usies) precī, līdz garantijas termiņam, kas noteikts katrai attiecīgā tipa TCL ierīcei ("Garantijas laiks").

Jūs ierobežoto garantiju nevarat nodot nevienam citam.

Attiecīgais garantijas periods norādīts turpmāk tekstā:

TCL ierīce un iegultais akumulators ⁽¹⁾	24 mēneši ⁽²⁾
TCL piederumi ⁽³⁾ : USB vads, lādētājs, austiņa, izņemamais akumulators ⁽¹⁾	12 mēneši ⁽²⁾

Jebkāda tāda defekta gadījumā, kura rezultātā nevarat normāli lietot ierīci, ir nekavējoties jāinformē piegādātājs un jāiesniedz ierīce kopā ar pirkuma apliecinājumu.

Ja ražotājs vai tā pilnvaroti servisa pakalpojumu sniedzēji apstiprinās defektu, jūsu ierīce vai tās daļa atkarībā no konkrētajiem apstākļiem tiks vai nu salabota, vai nomainīta. Remontu vai nomaiņu var veikt, izmantojot atjaunotus komponentus, kas nodrošina līdzvērtīgu funkciju.

Šī garantija sedz remonta vai nomaiņas (darba un rezerves daļu) izmaksas, taču tajā nav ietvertas citas izmaksas.

⁽¹⁾ Atkārtoti uzlādējamas ierīces akumulatora darbmūžs (sarunu ilgums, gaidstāves laiks un kopējais lietošanas ilgums) ir atkarīgs no lietošanas apstākļiem un tīkla konfigurācijas.

⁽²⁾ Garantijas periods var mainīties atkarībā no iegādes valsts un / vai iegādes kanāla.

⁽³⁾ Ja iekļauts.





Šī garantija neattiecas uz jūsu ierīces un / vai piederumu defektiem, kas radušies šeit norādīto iemeslu dēļ (bez jebkādiem ierobežojumiem):

- lietošana neatbilstoši lietošanas vai instalēšanas norādījumiem vai tehniskajiem un drošības standartiem, kas ir spēkā ģeogrāfiskajā apgabalā, kurā ierīce tiek lietota;
- savienošana ar aprīkojumu, kuru nav piegādājis / nerekomendē ražotājs;
- remontdarbi, kurus veikusi persona, kuru nav pilnvarojis ražotājs vai tā saistītie uzņēmumi;
- programmatūras vai aparatūras pārveidošana vai pielāgošana, ko veikušas personas, kuras nav pilnvarojis ražotājs;
- nelabvēlīgi laikapstākļi, zibens, uguns, mitrums, šķidrumu vai pārtikas produktu iesūkšanās, ķīmikālijas, ielaušanās vai ļaunprātīgu failu/programmatūras (ļaunatūras) lejupielāde, sadursme, augstspriegums, korozija, oksidēšanās.

Ražotājs vai tā saistītie uzņēmumi nekādā gadījumā neatbild par netiešajiem, nejaušajiem vai izrietošajiem zaudējumiem, tai skaitā (bet ne tikai) komerciālajiem vai finansiālajiem zaudējumiem, datu zudumiem vai tēla pasliktināšanos, likumā noteiktajā apmērā.

Dažās valstīs / štatos nav atļauta netiešo, nejaušo vai izrietošo zaudējumu izslēgšana / ierobežošana vai netiešo garantiju ilguma ierobežošana, tāpēc iepriekš minētie ierobežojumi vai izslēgšana var uz jums neattiekties.

Ja jūsu TCL ierīce tiek atgriezta garantijas laikā, bet šī ierobežotā garantija uz jūsu TCL ierīci neattiecas, attiecībā uz visiem veiktajiem remontdarbiem vai apstrādi var būt spēkā noteikumi un var tikt noteiktas maksas.

Ja nedzīvojat valstī, kurā TCL ierīce sākotnēji jums pārdota, tad:

- (a) garantijas remonts vai apkope var nebūt iespējama;
- (b) jums var tikt pieprasīts piekrist noteikumiem un/vai segt noteiktas izmaksas (tai skaitā sūtīšanas un apstrādes izmaksas, bet ne tikai);
- (c) garantijas remonts vai apkope, ja tas iespējams / tā iespējama, var aizņemt vairāk laika, nekā parasti.





Datu rezerves kopijas izveide

Jums regulāri jāveido savu datu, failu, lietojumprogrammu un iestatījumu rezerves kopija kā nodrošinājums pret iespējamām darbības problēmām, tai skaitā pirms TCL ierīces atgriešanas. Datu rezerves kopijas izveide ir jūsu pienākums un nav ražotāja, mazumtirgotāja, no kura iegādājāties TCL ierīci, vai ražotāja pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju, ar kuru starpniecību jums nodrošināta apkope, (TCL ierīces remonts vai nomaiņa), pienākums.

Ja jums sava TCL ierīce jānosūta / jāatstāj apkopes veikšanai, iesakām pirms TCL ierīces sūtīšanas/atstāšanas no tās izņemt visas perifēros elementus (atmiņas karti, SIM karti) un izdzēst personas un konfidenciālos datus.

Apkopes (remonta vai nomaiņas) laikā Jūsu TCL ierīcē esošais saturs var tikt izdzēsts, pārformatēts vai konfigurēts atbilstoši parametriem sākotnējās iegādes brīdī (uzstādot attiecīgā brīdī esošos programmatūras atjauninājumus un uzlabojumus), un izņemtie perifērie elementi jums var netikt atgriezti.

Šī ierobežotā garantija neattiecas uz jūsu datu, failu un lietojumprogrammu rezerves kopiju izveidi, atjaunošanu vai atkārtotu instalēšanu TCL ierīcē.





Adviezen voor veilig gebruik



Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de aanwijzingen uit deze handleiding.

- Gebruik het apparaat alleen als u veilig geparkeerd staat. Een draagbaar apparaat in de hand gebruiken tijdens het rijden is in veel landen verboden.
- Houd u aan de specifieke gebruiksbependingen voor bepaalde plaatsen (ziekenhuizen, benzinestations, scholen, enzovoort).
- Schakel het apparaat uit als u aan boord van een vliegtuig gaat.
- In ziekenhuizen mogen mobiele apparaten niet aan staan, behalve op eventueel daarvoor bestemde plaatsen.
- Schakel het apparaat uit wanneer u zich in de nabijheid bevindt van gassen of brandbare vloeistoffen.

Houd u bij gebruik van het apparaat aan alle voorschriften en aanwijzingen (borden) die gelden voor gebruik van het apparaat in brandstofdepots, benzinestations of chemische fabrieken en op andere plaatsen waar eventueel gevaar voor ontploffing bestaat.

- Schakel uw mobiele of draadloze apparaat uit in een gebied waar explosieven worden gebruikt, of in gebieden waar staat aangegeven dat 'zenders/ontvangers' of 'elektronische apparaten' uitgeschakeld moeten worden om storingen in ontstekingsmechanismen te voorkomen.

Neem contact op met uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of de werking van uw apparaat de werking van uw medische apparaat kan verstoren. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, moet het tenminste 15 cm van elk medisch apparaat, zoals een pacemaker, gehoorapparaat of insulinepomp etc., worden gehouden.

- Laat kinderen niet zonder begeleiding het apparaat of accessoires gebruiken of hiermee spelen.
- We raden het volgende aan om blootstelling aan radiogolven te beperken:
 - Gebruik het apparaat bij een goede signaalontvangst zoals die op het scherm wordt aangegeven (vier à vijf streepjes);
 - Gebruik een handsfree kit.
 - Ga op een verstandige manier met het apparaat om, vooral als kinderen en jongeren het gebruiken. Vermijd oproepen 's avonds en beperk het aantal oproepen en de duur ervan;
 - Houd het apparaat uit de buurt van de buik van zwangere vrouwen of de onderbuik van jongeren.





- Stel uw apparaat niet bloot aan slechte (weers)omstandigheden zoals vocht, regen, binnendringen van vloeistoffen, stof, zeelucht enz. De fabrikant adviseert de telefoon te gebruiken bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C. Bij temperaturen hoger dan 40 °C kan de schermweergave verslechteren. Dit is een tijdelijk probleem en is niet ernstig.
- Gebruik alleen accu's, acculaders en accessoires die compatibel zijn met het model van het apparaat.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd is, zoals in geval van een gebarsten scherm of een ingedeukte achterkant. Dit kan namelijk letsel of schade veroorzaken.
- Houd een apparaat met een volledig opgeladen accu niet voor langere tijd aangesloten op de oplader. Dit kan oververhitting veroorzaken en de levensduur van de accu verkorten.
- Slaap niet met het apparaat naast u of in bed. Leg het apparaat niet onder een deken, kussen of dicht op uw lichaam, en zeker niet wanneer het is aangesloten op de oplader. Het apparaat kan namelijk oververhit raken.



UW GEHOOR BESCHERMEN

Om mogelijke schade aan uw gehoor te voorkomen, moet u niet lange tijd luisteren bij een hoog geluidsniveau. Let goed op wanneer u het apparaat in de buurt van uw oor houdt terwijl de luidspreker wordt gebruikt.

Licenties



Bluetooth SIG, Inc. in licentie en gecertificeerd TCL T303D Bluetooth-verklaring ID D063325

Afvalverwijdering en recycling

Het apparaat en de bijhorende accessoires en accu moeten worden weggegooid in overeenstemming met de lokaal geldende milieuvoorschriften.

Als dit symbool op het apparaat, de accu of accessoires staat, dient u ze in te leveren bij:



- Gemeentelijke afvalverwerkingscentra met specifieke bakken.
- Inzamelbakken op de verkooppunten.

Ze worden dan gerecycled, zodat er geen schadelijke stoffen in het milieu terechtkomen.

Landen binnen de Europese Unie: U kunt dit type afval gratis inleveren op deze inzamelpunten. Alle producten die zijn voorzien van dit symbool moeten bij deze inzamelpunten worden ingeleverd.





Landen buiten de Europese Unie: Als er in uw land of regio een systeem voor gescheiden afvalverwerking bestaat, moet u alle apparatuur die is voorzien van dit symbool met de doorgehaalde vuilcontainer apart houden van het normale huisvuil. Breng deze apparatuur naar de inzamelpunten, zodat het materiaal kan worden gerecycled.

Accu

Conform luchtvaartregelgeving is de accu van uw product niet opgeladen. Laad deze eerst op.

- Probeer de accu niet te openen: deze bevat chemische stoffen die mogelijk brandwonden veroorzaken en schadelijke dampen vormen.
- Bij een apparaat met een niet-verwijderbare accu mag u niet proberen de accu uit te werpen of te vervangen.
- U mag de accu niet doorboren, demonteren of kortsluiten.
- Bij een apparaat uit één stuk mag u niet proberen de achterkant te openen of te doorboren.
- U moet de accu of het apparaat niet verbranden, weggooien met het huisvuil of blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 °C. Dit kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas. Ook het blootstellen van de accu aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas. Gebruik de accu alleen voor het doel waarvoor deze is bestemd en wordt aanbevolen. Gebruik nooit een beschadigde accu.

LET OP: ALS U NIET HET JUISTE TYPE VERVANGINGSBATTERIJ GEBRUIKT, KAN DEZE ONTPLOFFEN. ALS U OUDE ACCU'S WEGGOOIT, MOET U ZICH HOUDEN AAN DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN.

Oplader ⁽¹⁾

Netstroomladers moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen 0°C tot 40°C.

De voor uw apparaat geschikte laders voldoen aan de veiligheidseisen voor computer- en kantoorapparatuur. Ze voldoen ook aan de richtlijn Ecodesign 2009/125/EG. Omdat de elektrische specificaties per land kunnen verschillen, werkt een lader die u in uw eigen land hebt gekocht mogelijk niet in andere landen. Ze mogen alleen worden gebruikt voor het opladen van uw mobiele telefoon.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Ingangsspanning: 100~240 V

⁽¹⁾ Indien verkocht met het apparaat, afhankelijk van het apparaat dat u hebt gekocht.





Ingangs AC-frequentie: 50/60 Hz
Uitgangsspanning: 5,0V
Uitgangsstroom: 0,55A
Uitgangsvermogen: 2,75W
Gemiddelde actieve efficiëntie: 69,0%
Stroomverbruik bij geen lading: 0,1W

Richtlijnen radioapparatuur conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart TCL Communication Ltd. dat het radioapparatuur type TCL T303D in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR en radiogolven

Dit apparaat voldoet aan de internationale richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven.

De standaard voor blootstelling aan mobiele apparaten wordt uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate). De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg voor gebruik bij het hoofd en dragen op het lichaam en 4 W/kg voor gebruik op de ledematen.

Wanneer u het apparaat draagt of gebruikt terwijl u het dicht bij uw lichaam houdt, moet u een goedgekeurd accessoire, zoals een houder, gebruiken of anderszins zorgen voor een afstand van 5 mm tot het lichaam om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven. Let erop dat het apparaat ook gegevens kan verzenden als u niet aan het bellen bent.

De hoogste SAR-waarde voor dit model en omstandigheden waaronder deze is vastgelegd		
SAR-waarde bij gebruik tegen het hoofd	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR bij dragen op het lichaam (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR bij gebruik op ledematen (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg





Frequentiebanden en maximale radiofrequentie-energie

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximale radiofrequentie-energie:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth 2,4GHz banda: 2,48 dBm

Dit apparaat mag zonder beperkingen worden gebruikt in elke EU-lidstaat.

Algemene informatie

- **Internetadres:** tcl.com
- **Servicehotline en reparatiecentrum:** Bezoek onze website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> om het lokale hotlinenummer en geautoriseerde reparatiecentrum voor uw land te vinden
- **Volledige gebruikershandleiding:** Ga naar tcl.com (tcl.com - Support - Mobile - KIES EEN MODEL) om de volledige gebruikershandleiding voor uw apparaat te downloaden.
Op onze website vindt u ook een gedeelte met veelgestelde vragen. U kunt uw vragen ook per e-mail aan ons sturen.
- **Fabrikant:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Pad voor elektronisch label:** Raak **Instellingen > Regelgeving en veiligheid** aan of druk op *#07# voor meer informatie over labels ⁽¹⁾.

Privacyverklaring van apparaatgebruik

Alle persoonlijke gegevens die u hebt gedeeld met TCL Communication Ltd. worden verwerkt in overeenstemming met onze Privacyverklaring. Bekijk onze privacyverklaring op onze website: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Afhankelijk van het land.





Disclaimer

Afhankelijk van de softwareversie van het apparaat of specifieke diensten van de operator, is het mogelijk dat sommige beschrijvingen uit de handleiding niet overeenkomen met de feitelijke werking van het apparaat. TCL Communication Ltd. is niet juridisch aansprakelijk voor dergelijke verschillen, indien van toepassing, of voor potentiële gevolgen hiervan. De verantwoordelijkheid ligt geheel bij de provider.

Beperkte garantie

Als consument hebt u wettelijke rechten, zoals de consumentenwetgeving van het land waar u woont ('Consumentenrechten'), die aanvullend zijn op deze door de Fabrikant aangeboden Beperkte Garantie. Deze Beperkte Garantie zet bepaalde situaties uiteen waarin de fabrikant wel of niet een oplossing zal bieden voor het TCL-apparaat. Deze Beperkte Garantie beperkt geen van uw Consumentenrechten met betrekking tot het TCL-apparaat en sluit die rechten ook niet uit.

Ga voor meer informatie over beperkte garantie naar <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In het geval van een defect aan uw apparaat waardoor u dit niet normaal kunt gebruiken, moet u uw verkoper onmiddellijk hiervan op de hoogte brengen en het apparaat en de originele factuur overhandigen.





Bezpieczeństwo użytkowania



Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, uważnie przeczytaj ten rozdział. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub korzystania z telefonu niezgodnie z niniejszą instrukcją.

- Używaj urządzenia wyłącznie po zaparkowaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu. Korzystanie z urządzenia podczas jazdy jest nielegalne w wielu krajach.
- Zachowaj zgodność z prawem w zakresie korzystania z urządzenia w szczególnych miejscach (w szpitalach, w samolotach, na stacjach benzynowych, w szkołach itp.).
- Należy zawsze wyłączać urządzenie przed wejściem na pokład samolotu.
- W czasie przebywania na terenie zakładu opieki zdrowotnej (z wyjątkiem specjalnie wyznaczonych obszarów) urządzenie powinno być wyłączone.
- W przypadku przebywania w pobliżu gazów lub cieczy łatwopalnych należy wyłączyć urządzenie.

W przypadku korzystania z urządzenia w czasie przebywania na terenie składu paliwa, stacji benzynowej, zakładu chemicznego lub podczas przebywania w innym otoczeniu zagrożonym wybuchem należy ściśle przestrzegać znajdujących się tam znaków oraz instrukcji.

- Wyłącz urządzenie przenośne lub urządzenie bezprzewodowe w strefie wybuchów lub obszarach oznaczonych powiadomieniami o konieczności wyłączenia „dwustronnych urządzeń radiowych” lub „urządzeń elektronicznych”, aby nie zakłócały prac prowadzonych na obszarze.

Aby dowiedzieć się, czy urządzenie może wpływać na pracę urządzeń medycznych, skonsultuj się z lekarzem oraz producentem urządzenia medycznego. Włączone urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od urządzeń medycznych, takich jak rozrusznik serca, aparat słuchowy, pompa insulinowa itp.

- Nie pozwalać dzieciom korzystać ani bawić się urządzeniem oraz akcesoriami bez nadzoru.
- Aby ograniczyć ekspozycję na fale radiowe, zaleca się:
 - korzystanie z telefonu w przypadku odbioru silnego sygnału sieci (świadczą o nim przynajmniej cztery paski sieci na ekranie telefonu),
 - korzystanie z zestawu głośnomówiącego,
 - korzystanie z urządzenia w rozsądny sposób (dotyczy zwłaszcza dzieci i młodzieży), np. unikanie rozmów w nocy i ograniczanie częstotliwości i czasu połączeń,





- trzymanie urządzenia z dala od brzucha kobiet w ciąży lub podbrzusza nastolatków.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie niekorzystnych warunków pogodowych lub środowiskowych (woda, wilgoć, deszcz, zanurzenie w cieczy, kurz, wpływ powietrza morskiego itd.). Zalecany przez producenta zakres temperatury pracy wynosi od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Przy temperaturze powyżej 40 °C (104 °F) wyświetlacz urządzenia może być mniej czytelny, jednak jest to tymczasowe i nie świadczy o awarii.
- Używaj wyłącznie baterii, ładowarek i akcesoriów zgodnych z modelem urządzenia.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, np. z pękniętym wyświetlaczem czy wgnieceniem na osłonie tylnej, aby uniknąć urazu lub szkód.
- Nie pozostawiaj na długo w pełni naładowanego urządzenia podłączonego do ładowarki, aby urządzenie nie przegrzewało się, a bateria nie traciła pojemności.
- Nie śpij z urządzeniem przy sobie ani w łóżku. Nie kładź urządzenia pod kocem, poduszką ani pod sobą, zwłaszcza podłączonego do ładowarki, aby się nie przegrzewało.



CHROŃ SŁUCH

Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu, nie słuchaj głośnej muzyki przez dłuższy czas. Zachowaj ostrożność, zbliżając urządzenie do ucha, gdy włączony jest głośnik.



Licencje



Spółka Bluetooth SIG, Inc. udzieliła licencji i certyfikatu firmie TCL T303D ID deklaracji Bluetooth D063325

Utylizacja odpadów i recykling

Urządzenie, akcesoria i baterię utylizuj zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi środowiska.

Symbol ten, umieszczony na urządzeniu, baterii oraz akcesoriach oznacza, że po zakończeniu użytkowania należy dostarczyć do:



- miejskiego centrum zbiórki odpadów ze specjalnymi kosztami,
- pojemników na odpady znajdujących się w punkcie sprzedaży.

■ Produkty te zostaną poddane recyklingowi, co zapobiegnie przedostaniu się zawartych w nich substancji do środowiska.





W krajach Unii Europejskiej: Oddanie urządzeń do punktów zbiórki jest darmowe. Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem należy odnosić do punktów zbiórki.

W krajach niepodlegających jurysdykcji UE: Elementów wyposażenia oznaczonych tym symbolem nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci, jeśli w Twojej jurysdykcji lub regionie znajdują się zakłady zajmujące się zbieraniem i recyklingiem tego wyposażenia; należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki.

Bateria

Zgodnie z wszelkimi przepisami dotyczącymi lotów bateria w Twoim produkcie nie jest w pełni naładowana. Naładuj ją przed użyciem.

- Nie otwieraj baterii ze względu na zagrożenie toksycznymi oparami lub oparzeniem.
- Nie usuwaj ani nie wymieniaj baterii, jeśli została zamontowana na stałe w urządzeniu.
- Nie nakłuwaj, nie demontuj ani nie powoduj zwarców w baterii.
- Nie otwieraj ani nie nakłuwaj osłony tylnej urządzenia z korpusem jednoczęściowym.
- Nie dopuść do kontaktu z ogniem ani nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi. Nie przechowuj baterii w temperaturze wyższej niż 60°C (140°F). W przeciwnym wypadku może dojść do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub łatwopalnego gazu. Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza również może być przyczyną wybuchu, a także wycieku łatwopalnej cieczy lub ulatniania się łatwopalnego gazu. Używać baterii zgodnie z jej przeznaczeniem i zaleceniami. Nigdy nie używaj uszkodzonych baterii.

UWAGA: W PRZYPADKU ZASTĄPIENIA BATERII BATERIĄ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU ISTNIEJE ZAGROŻENIE WYBUCHEM. ZUŻYTYCH BATERII NALEŻY POZBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

Ładowarka ⁽¹⁾

Zakres temperatury roboczej ładowarki sieciowej wynosi od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).

Ładowarki do urządzenia spełniają standardy bezpieczeństwa dla sprzętu komputerowego i biurowego. Spełniają również wymagania dyrektywy w sprawie ekoprojektu 2009/125/EC. Ze względu na różne specyfikacje elektryczne ładowarka zakupiona w jednej jurysdykcji może nie działać w innej. Ładowarek używaj wyłącznie do ładowania.

⁽¹⁾ W zależności od zakupionego urządzenia, jeśli jest z nim sprzedawany.





PL

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Napięcie wejściowe: 100~240 V

Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego: 50/60 Hz

Napięcie wyjściowe: 5,0 V

Prąd wyjściowy: 0,55A

Moc wyjściowa: 2,75W

Średnia wydajność: 69,0%

Pobór mocy bez obciążenia: 0,1W

Deklaracja zgodności z dyrektywą o urządzeniach radiowych



TCL Communication Ltd. niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu TCL T303D jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i fale radiowe

Urządzenie spełnia międzynarodowe wymagania związane z narażeniem na działanie fal radiowych.

Narażenie na wpływ fal radiowych wyrażane jednostką nazywaną współczynnikiem pochłaniania promieniowania przez organizm człowieka (Specific Absorption Rate – SAR). Limit SAR w przypadku urządzeń przenośnych wynosi 2 W/kg (głowa i noszenie na ciele) i 4 W/kg (kończyny).

Urządzenie, które znajduje się blisko ciała, należy przechowywać w specjalnej osłonie, na przykład w pokrowcu, lub zachować odległość od ciała wynoszącą 5 mm. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko związane z narażeniem na działanie fal radiowych. Urządzenie może emitować fale radiowe, nawet jeżeli nie jest wykonywane połączenie.

Maksymalna wartość SAR dla tego modelu telefonu oraz warunki pomiaru.		
SAR (głowa)	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR noszenie na ciele (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR kończyna (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg





Pasma częstotliwości i maks. moc częstotliwości radiowej

Sprzęt radiowy działa w następujących zakresach częstotliwości i maksymalnej mocy częstotliwości radiowej:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth pasmo 2,4GHz: 2,48 dBm

Urządzenie może być obsługiwane bez ograniczeń w każdym kraju należącym do UE.

Informacje ogólne

- **Adres internetowy:** tcl.com
- **Gorąca linia serwisowa i centrum napraw:** Wejdź na naszą stronę internetową <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> lub otwórz aplikację Centrum wsparcia na urządzeniu, aby znaleźć numer lokalnej gorącej linii i autoryzowanego centrum napraw w swoim kraju.
- **Pełna instrukcja obsługi:** Wejdź na stronę internetową tcl.com (tcl.com - Wsparcie – Urządzenia przenośne – WYBIERZ PRODUKT), aby pobrać pełną instrukcję obsługi urządzenia.
W witrynie internetowej znajduje się dział FAQ (Frequently Asked Questions – najczęściej zadawane pytania). W przypadku wszelkich wątpliwości możesz skontaktować się z firmą za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- **Producent:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Ścieżka do oznakowania elektronicznego:** Dotknij kolejno opcji **Ustawienia > Zasady i bezpieczeństwo** lub naciśnij kolejno klawisze *#07#, aby dowiedzieć się więcej o oznakowaniu ⁽¹⁾.

Polityka prywatności dotycząca korzystania z urządzeń

Wszelkie dane osobowe udostępnione firmie TCL Communication Ltd. będą przetwarzane zgodnie z naszą polityką prywatności. Treść polityki prywatności jest dostępna na stronie internetowej firmy: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>.

⁽¹⁾ Zależnie od kraju.





Zastrzeżenia prawne

Ze względu na różne wersje oprogramowania oraz odmienne usługi oferowane przez operatorów mogą wystąpić różnice pomiędzy informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji a działaniem urządzenia. TCL Communication Ltd. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie różnice (jeśli występują) ani za ich możliwe następstwa. W takim przypadku wyłączną odpowiedzialność ponosi operator.

Ograniczona gwarancja

Użytkownikowi będącemu konsumentem mogą przysługiwać ustawowe prawa, które uzupełniają prawa określone w niniejszej Ograniczonej gwarancji oferowanej przez Producenta dobrowolnie, np. prawa konsumenckie kraju zamieszkania użytkownika („Prawa konsumenckie”). Niniejsza Ograniczona gwarancja określa pewne sytuacje, w których Producent dokona naprawy urządzenia TCL. Niniejsza Ograniczona gwarancja nie ogranicza ani nie wyklucza jakichkolwiek Praw konsumenckich Użytkownika związanych z urządzeniem TCL.

Więcej informacji o ograniczonej gwarancji znajdziesz na stronie internetowej <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

W przypadku wykrycia uszkodzeń uniemożliwiających normalne korzystanie z urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą i przedstawić dowód zakupu.





Segurança e utilização



Leia atentamente este capítulo antes de utilizar o dispositivo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorreta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

- Não utilize o dispositivo se o veículo não estiver estacionado num local seguro. A utilização de um dispositivo na mão durante a condução é ilegal em muitos países.
- Cumpra as restrições sobre a utilização específica em determinados locais (hospitais, aviões, bombas de gasolina, escola, etc.).
- Desligue o dispositivo antes de entrar num avião.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar em instalações de saúde, exceto nos locais designados.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis.

Ao utilizar o dispositivo, obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço, fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva.

- Desligue o dispositivo móvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa zona de detonação ou em zonas com sinalização para desligar "rádios de duas vias" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar provocar interferências nas operações de detonação.

Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico. Se o dispositivo estiver ligado, deve ser mantido a, pelo menos, 15 cm de qualquer dispositivo médico, tal como pacemaker, aparelho auditivo ou bomba de insulina, etc.

- Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o dispositivo e respetivos acessórios sem supervisão.
- Para reduzir a exposição a ondas de rádio, recomendamos que:
 - Utilize o dispositivo com boa receção de sinal, conforme indicado no ecrã (quatro ou cinco barras);
 - Utilize o kit mãos-livres;
 - Efetue uma utilização razoável do dispositivo, particularmente no caso de crianças e adolescentes, por exemplo, evitando chamadas noturnas e limitando a frequência e a duração das chamadas;
 - Mantenha o dispositivo afastado da barriga de grávidas ou do abdómen inferior de adolescentes.





PT

- Não exponha o dispositivo a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc.). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). A mais de 40 °C (104 °F) a legibilidade do ecrã do dispositivo pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.
- Utilize apenas baterias, carregadores de bateria e acessórios compatíveis com o modelo do dispositivo.
- Não utilize um dispositivo danificado, tal como um dispositivo com um ecrã partido ou uma tampa traseira muito danificada, pois poderá causar ferimentos.
- Não mantenha o dispositivo ligado ao carregador com a bateria totalmente carregada durante muito tempo, pois poderá provocar o sobreaquecimento e reduzir a vida útil da bateria.
- Não durma com o dispositivo em cima de si ou na sua cama. Não coloque o dispositivo por baixo de um cobertor, almofada ou debaixo do seu corpo, especialmente quando ligado ao carregador, pois poderá provocar o sobreaquecimento do mesmo.



PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.

Licenças



Com licença e certificação Bluetooth SIG, Inc. TCL T303D ID da declaração Bluetooth D063325

Eliminação de resíduos e reciclagem

O dispositivo, os acessórios e a bateria devem ser eliminados de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local.

A presença deste símbolo no seu dispositivo, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a:



- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos.

- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente.

Nos países da União Europeia: Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente. Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.





Em jurisdições fora da União Europeia: Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

Bateria

De acordo com os regulamentos aplicados ao transporte aéreo, a bateria do seu produto não se encontra totalmente carregada. Carregue-a primeiro.

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Para um dispositivo com uma bateria não removível, não tente ejetar ou substituir a bateria.
- Não fure, desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria.
- Para um dispositivo monobloco, não tente abrir ou furar a tampa posterior.
- Não queime nem elimine uma bateria usada ou dispositivo como se de lixo doméstico se tratasse, nem os armazene a temperaturas acima dos 60 °C (140 °F), tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis. De igual modo, sujeitar a bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode resultar numa explosão ou no derrame de líquido ou gás inflamável. Utilize a bateria apenas para a finalidade com que foi concebida e recomendada. Nunca utilize baterias danificadas.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Carregador ⁽¹⁾

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede elétrica é de: 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Os carregadores concebidos para o seu dispositivo estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Também se encontram em conformidade com a diretiva de conceção ecológica 2009/125/CE. Devido às diferentes especificações elétricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para carregamento.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensão de entrada: 100~240 V

Frequência CA de entrada: 50/60 Hz

⁽¹⁾ Se vendido com o dispositivo, dependendo do dispositivo comprado.





Tensão de saída: 5,0 V
Corrente de saída: 0,55A
Potência de saída: 2,75W
Eficiência ativa média: 69,0%
Consumo de energia sem carga: 0,1W

Declaração de conformidade da Diretiva para equipamentos de rádio



Pelo presente, a TCL Communication Ltd. declara que o equipamento de rádio de tipo TCL T303D está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR e ondas de rádio

Este dispositivo cumpre as diretrizes internacionais relativas à exposição a ondas de rádio.

As diretrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg para SAR junto à cabeça e SAR junto ao corpo e de 4 W/kg para SAR junto aos membros.

Quando transportar o produto ou se o utilizar junto ao corpo, utilize um acessório aprovado, como uma bolsa, ou mantenha uma distância de 5 mm em relação ao corpo para garantir o cumprimento dos requisitos de exposição a RF. Tenha em atenção que o produto pode transmitir mesmo quando não está a fazer uma chamada.

Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado:		
SAR Cabeça	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR quando utilizado junto ao corpo (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR quando utilizado junto aos membros (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg





Bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth banda 2,4GHz: 2,48 dBm

Este dispositivo pode ser utilizado sem restrições em qualquer estado membro da UE.

Informações gerais

- **Endereço de Internet:** tcl.com
- **Linha direta de assistência e centro de reparação:** Aceda ao nosso site <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> para localizar o número da linha direta de assistência local e o centro de reparação autorizado para o seu país.
- **Manual de utilizador completo:** Aceda a tcl.com (tcl.com - APOIO – Mobile – SELECCIONE UM MODELO) para transferir o manual de utilizador completo do seu dispositivo.

No nosso website, poderá consultar as perguntas mais frequentes (FAQ). Pode ainda contactar-nos por e-mail para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter.

- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Endereço:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Caminho para rotulagem eletrónica:** Toque em **Definições > Regulamentos e Segurança** ou prima *#07#, para encontrar mais informações sobre a rotulagem ⁽¹⁾.

Declaração de privacidade para utilização do dispositivo

Quaisquer dados pessoais partilhados com a TCL Communication Ltd. serão tratados de acordo com a nossa Declaração de privacidade. Pode verificar a nossa Declaração de privacidade no nosso site: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Depende do país.





Renúncia de responsabilidade

Poderão existir algumas diferenças entre a descrição do manual do utilizador e o funcionamento do dispositivo, dependendo da versão do software do mesmo ou de certos serviços do operador. A TCL Communication Ltd. não será responsabilizada por essas diferenças, caso existam, nem pelas suas potenciais consequências, cuja responsabilidade será assumida exclusivamente pelo operador.

Garantia limitada

Como consumidor, o Cliente poderá ter outros direitos legais (estatutários) além dos estabelecidos na presente Garantia Limitada oferecida voluntariamente pelo Fabricante, como é o caso das leis de defesa do consumidor do país de residência do Cliente ("Direitos do Consumidor"). Esta Garantia Limitada estabelece determinadas situações em que o Fabricante apresentará ou não uma solução para o dispositivo TCL. A presente Garantia Limitada não limita nem exclui qualquer Direito de Consumidor do Cliente no que respeita ao dispositivo TCL.

Para mais informações sobre a garantia limitada, acesse a <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Na eventualidade de qualquer defeito no dispositivo que impeça a utilização normal, deve informar imediatamente o vendedor e apresentar o dispositivo com a fatura original.





Siguranță și utilizare



Vă rugăm, citiți cu atenție acest capitol înainte de a utiliza dispozitivul. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele care pot rezulta drept consecință a utilizării necorespunzătoare sau contrare prezentelor instrucțiuni.

- Nu utilizați dispozitivul dacă vehiculul nu este parcat în condiții de siguranță. Ținerea unui dispozitiv portabil în mână pe durata condusului este ilegală în multe țări.
- Respectați restricțiile de utilizare specifice anumitor locuri (spitale, avioane, benzinării, școli etc.).
- Opriti dispozitivul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă.
- Închideți dispozitivul când vă aflați în incinta instituțiilor medicale, cu excepția zonelor special prevăzute.
- Opriti dispozitivul când vă aflați în apropierea surselor de gaze sau lichide inflamabile.

În cazul folosirii dispozitivului, respectați cu strictețe toate semnele și instrucțiunile afișate în depozitele de combustibil, benzinării sau uzine chimice ori în orice zonă cu atmosferă potențial explozivă.

- Închideți-vă dispozitivul mobil sau dispozitivul wireless când vă aflați într-o zonă de explozii sau în zone unde sunt afișate atenționări solicitând închiderea „radiourilor bidirecționale” sau a „dispozitivelor electronice” pentru evitarea interferențelor cu operațiunile de explozie.

Vă rugăm consultați-vă medicul și consultați și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă este posibilă apariția de interferențe între dispozitiv și aparatul medical folosit. Când dispozitivul este pornit, trebuie ținut la cel puțin 15 cm de orice dispozitiv medical, cum ar fi stimulatoarele cardiace, aparatele auditive, pompele de insulină etc.

- Nu lăsați copiii să utilizeze dispozitivul și/sau să se joace cu acesta și accesoriile sale fără a fi supravegheați.
- Pentru reducerea expunerii la undele radio, recomandăm următoarele:
 - Utilizați dispozitivul în condiții bune de recepție a semnalului, precum indicat pe ecran (patru sau cinci bare);
 - Folosiți kit-ul mâini libere (hands-free kit);
 - Dispozitivul trebuie utilizat în mod rezonabil, în special de către copii și adolescenți, de exemplu prin evitarea conversațiilor nocturne și prin limitarea frecvenței de utilizare respectiv a duratei apelurilor;
 - Țineți dispozitivul departe de persoanele însărcinate sau de abdomenul inferior al adolescenților.





- Nu permiteți expunerea dispozitivului la intemperii sau la condiții de mediu adverse (umezeală, umiditate, ploaie, infiltrații de lichid, praf, aer de mare, etc.). Intervalul de temperatură recomandat de producător este de la 0°C (32°F) până la 40°C (104°F). La peste 40°C (104°F), lizibilitatea ecranului dispozitivului poate fi afectată, dar această problemă este temporară și nu este gravă.
- Utilizați doar baterii, încărcătoare de baterii și accesorii compatibile cu modelul dispozitivului dvs.
- Nu folosiți un dispozitiv deteriorat, de exemplu dacă are ecranul crăpat sau cu carcasa din spate deformată, pentru că poate cauza răni.
- Nu lăsați dispozitivul conectat la încărcător cu bateria încărcată complet o perioadă de timp îndelungată fiindcă poate cauza supraîncălzire și reducerea duratei de viață a bateriei.
- Nu dormiți cu dispozitivul pe corp sau cu dvs. în pat. Nu puneți dispozitivul sub pătură, pernă sau sub corpul dvs., mai ales dacă e conectat la încărcător, acest lucru poate cauza supraîncălzirea acestuia.



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a preveni problemele deteriorării auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.



Licențe



Bluetooth SIG, Inc. a licențiat și a certificat TCL T303D-ID declarație Bluetooth: ID D063325

Eliminarea și reciclarea deșeurilor

Dispozitivul, accesoriile și bateria trebuie eliminate în conformitate cu legislația locală de protecție a mediului înconjurător.

Acest simbol de pe dispozitivul dvs., de pe baterie și de pe accesorii indică faptul că aceste produse trebuie predate la (în):



- Containerelor specifice din cadrul centrelor municipale de colectare a deșeurilor.
- Containerelor de colectare de la punctele de vânzare.



Ulterior dispozitivele predate sunt reciclate, fiind astfel prevenită răspândirea substanțelor în mediul înconjurător.

În țările Uniunii Europene: Aceste puncte de colectare sunt accesibile în mod gratuit. Toate produsele cu acest semn trebuie aduse la aceste puncte de colectare.





În afara jurisdicției Uniunii Europene: Articolele de echipament cu acest simbol nu trebuie aruncate în containere obișnuite dacă în regiunea dvs. există instalații de colectare și reciclare potrivite; trebuie duse la punctele de colectare pentru a fi reciclate.

Bateria

În conformitate cu regulile aplicabile, acumulatorul nu este încărcat complet. Vă rugăm, încărcăți bateria.

- Nu încercați deschiderea bateriei (din cauza vaporilor toxici și al riscului de arsuri).
- În cazul dispozitivelor cu acumulator fixat îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului este interzisă.
- Găurirea, dezasamblarea sau scurtcircuitarea acumulatorului este interzisă.
- În cazul dispozitivelor monobloc deschiderea sau găurirea capacului posterior este interzisă.
- Arderea sau eliminarea ca deșeu casnic a acumulatorului uzat sau al dispozitivului, sau depozitarea acestora la temperaturi mai mari de 60°C (140°F) este interzisă, în caz contrar apare riscul de explozie sau a scurgerii de lichide sau gaze inflamabile. În mod similar, dacă supuneți bateria la o presiune a aerului extrem de scăzută, puteți provoca explozii sau scurgeri ori scăpări de lichide sau gaze inflamabile. Folosiți bateria exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată, cu respectarea recomandărilor conexe. Utilizarea bateriilor deteriorate este interzisă.

ATENȚIE: RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

Încărcător⁽¹⁾

Încărcătoarele alimentate de la rețea vor funcționa în intervalul de temperatură cuprins între: 0°C (32°F) - 40°C (104°F).

Încărcătoarele destinate dispozitivului dvs. mobil corespund standardului pentru utilizarea echipamentelor de tehnologia informației și de birotică. De asemenea, acestea sunt în conformitate cu Directiva 2009/125/EC privind proiectarea ecologică. Datorită specificațiilor electrice aplicabile, este posibil ca un încărcător achiziționat într-o jurisdicție să nu funcționeze în altă jurisdicție. Folosiți încărcătoarele exclusiv în scopuri de încărcare.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensiune de intrare: 100~240 V

Frecvență de intrare CA: 50/60 Hz

Tensiune de ieșire: 5,0 V

⁽¹⁾ Dacă e vândut cu dispozitivul, în funcție de dispozitivul achiziționat.



**RO**

Curent de ieșire: 0,55A
Putere de ieșire: 2,75W
Randament mediu în regim activ: 69,0%
Consum de energie fără sarcină: 0,1W

Declarație de conformitate a directivei pentru echipamente radio



Prin prezenta, TCL Communication Ltd. declară că echipamentul radio TCL T303D îndeplinește cerințele menționate în Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR și undele radio

Acest dispozitiv îndeplinește criteriile internaționale privind expunerea la undele radio.

Directivile privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică sau SAR. Limita ratei de absorbție specifice (SAR) pentru dispozitivele mobile este de 2W/kg la SAR-ul pentru cap și la SAR-ul pentru corp, iar la SAR-ul pentru membre este de 4W/kg.

Când țineți produsul sau îl utilizați la nivelul corpului, folosiți un accesoriu aprobat precum un toc sau mențineți-l la o distanță de 5 mm de corp pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la frecvență radio. Rețineți faptul că produsul poate emite unde radio chiar dacă nu efectuați un apel de pe dispozitiv.

Nivelul SAR maxim pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat		
SAR la nivelul capului	GSM 900MHz	0,44 W/kg
SAR la corp (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
SAR la membre (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Banda frecvențelor și puterea maximă a frecvențelor radio

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi și valori de putere maximă de frecvență radio:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth cu bandă de 2,4 GHz: 2,48 dBm





Acest dispozitiv poate fi utilizat fără restricții în orice stat membru UE.

Informații generale

- **Adresa paginii web:** tcl.com
- **Linia telefonică de asistență service și centrul de reparații:** Accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> pentru a găsi numărul dvs. de asistență locală și centrul de reparații autorizat pentru țara dvs.
- **Manualul de utilizare complet:** Pentru descărcarea manualului de utilizare complet vă rugăm accesați pagina tcl.com (tcl.com - Support – Mobile – SELECT A MODEL).
Pe pagina noastră web veți găsi secțiunea FAQ (întrebări frecvente). De asemenea, pentru orice eventuală întrebare ne puteți contacta prin e-mail.
- **Producător:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Cale de etichetare electronică:** Atingeți **Setări > Regulamente și siguranța** sau tastați *#07#, pentru mai multe informații despre etichetare ⁽¹⁾.

Declarația de confidențialitate privind utilizarea dispozitivului

Orice date personale pe care le-ați partajat cu TCL Communication Ltd. vor fi prelucrate în conformitate cu Notificarea noastră privind confidențialitatea. Pentru verificarea Notificării noastre privind confidențialitatea accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Declinarea responsabilității

Pot fi unele diferențe între descrierea din manualul de utilizare și funcționarea dispozitivului, în funcție de ediția software-ului de pe dispozitivul dvs. sau servicii specifice operatorului. Compania TCL Communication Ltd. nu va fi făcută responsabilă pentru aceste diferențe, dacă ele există, și nici pentru potențialele consecințe ale acestora, responsabilitatea pentru acestea fiind purtată exclusiv de operator.

⁽¹⁾ În funcție de țară.





Garanție limitată

În calitate de consumator, este posibil ca dvs. să aveți drepturi legale (statutare) suplimentare față de cele prevăzute în această Garanție limitată oferită voluntar de producător, de exemplu, drepturile prevăzute prin legislația privind protecția consumatorilor din țara în care locuiți („Drepturile de consumator”). Această Garanție limitată stabilește anumite situații în care Producătorul va oferi sau nu remedii în cazul unor probleme cu dispozitivul TCL. Această Garanție limitată nu limitează și nu exclude niciunul dintre Drepturile Dvs. de consumator legate de dispozitivul TCL.

Pentru mai multe informații despre garanția limitată, accesați <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

În cazul oricărui defect al dispozitivului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați dispozitivul împreună cu dovada achiziționării.





Bezpečnosť a používanie



Pred použitím telefónu si túto kapitolu dôkladne prečítajte. Výrobca sa zrieka všetkej zodpovednosti za škody, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku nesprávneho použitia alebo použitia mimo pokyny obsiahnuté v tejto príručke.

- Zariadenie nepoužívajte, keď vozidlo nie je bezpečne zaparkované. Použitie zariadenia držaním v ruke je počas šoférovania vo veľa krajinách nezákonné.
- Riadte sa obmedzeniami platnými pre použitie na konkrétnych miestach (nemocnice, lietadlá, čerpacie stanice, školy atď.).
- Pred vstupom na palubu lietadla zariadenie vypnite.
- Zariadenie taktiež vypnite v zdravotníckych zariadeniach s výnimkou miest vyhradených na telefonovanie.
- V blízkosti plynu alebo horľavých tekutín zariadenie vypnite.
Pri použití zariadenia prísne dodržiavajte všetky pokyny platné v skladisku palív, na benzínových staniciach, v chemických závodoch či v inom potenciálne výbušnom prostredí.
- Ak sa nachádzate v oblasti ostreľu alebo v oblasti so zákazom používania „rádiových vysieláčov“ alebo „elektronických zariadení“, vypnite mobilné alebo bezdrôtové zariadenia, aby ste zabránili možnému rušeniu zariadenia, ktoré riadi ostrely.

Možné rušenie činnosti lekárskeho prístroja prevádzkou zariadenia konzultujte so svojím lekárom a s výrobcom lekárskeho prístroja. Keď je zariadenie zapnuté, udržiavajte ho vo vzdialenosti aspoň 15 cm od akýchkoľvek lekárskeho zariadení, ako napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov alebo inzulínových púmp a pod.

- Nedovoľte deťom toto zariadenie a príslušenstvo používať alebo sa s ním hrať bez toho, aby bol zaistený dozor.
- Z dôvodu obmedzenia miery vystavenia vplyvu rádiových vln platia tieto odporúčania:
 - zariadenie používajte, keď je na obrazovke indikovaný dobrý signál (štyri alebo päť čiarok),
 - používajte súpravu hands-free,
 - zariadenie používajte v primeranej miere, obzvlášť to platí pre deti a dospievajúcich, napr. snažte sa nevolať v noci a obmedzte množstvo a dĺžku hovorov,
 - zariadenie neumiestňujte do blízkosti brucha tehotných žien ani do spodnej časti brucha dospievajúcich.





SK

- Nedovoľte, aby bolo toto zariadenie vystavené vplyvom nepriaznivého počasia alebo prostredia (vlhkosť, navlhnutie, dážď, vniknutie tekutín, prach, morský vzduch a pod.). Prevádzková teplota odporúčaná výrobcom je v rozmedzí 0 °C až 40 °C. Pri teplotách nad 40 °C sa môže zhoršiť čitateľnosť displeja zariadenia. Tento stav je iba dočasný a nie je považovaný za závažný.
- Používajte iba batérie, nabíjačky batérií a príslušenstvo kompatibilné s vaším modelom zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte, keď je poškodené, napríklad s prasknutým displejom alebo silno poškodeným zadným krytom, inak by mohlo dôjsť k zraneniu alebo vzniku škôd.
- Nemajte zariadenie dlhý čas pripojené k nabíjačke s úplne nabitou batériou, mohlo by dôjsť k prehriatiu a skráteniu životnosti batérie.
- Nemajte zariadenie pri spaní pri sebe ani v posteli. Zariadenie nepokladajte pod pokrývku, vankúš ani pod svoje telo, hlavne pri pripojení k nabíjačke, pretože by sa mohlo prehriať.



CHRAŇTE SVOJ SLUCH

Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas zvuk s vysokou úrovňou hlasitosti. Dbajte hlavne na opatrnosť, pokiaľ pri uchu držíte telefón so zapnutým reproduktorom.

Licencia



Zariadenia T303D majú licenciu a certifikáciu od organizácie Bluetooth SIG, Inc. – vyhlásenie o technológii Bluetooth ID D063325.

Likvidácia a recyklácia

Zariadenie, príslušenstvo a batéria musia byť zlikvidované podľa platných miestnych predpisov na ochranu životného prostredia.

Tento symbol na zariadení, batérii a príslušenstve znamená, že produkty je nutné zlikvidovať na týchto miestach:



- mestské centrá pre zvoz a likvidáciu odpadu vybavené špecifickými kontajnermi,
- zberné kontajnery na mieste predaja.

Ich ďalšia recyklácia zabráni úniku látok do prostredia.

V krajinách Európskej únie: Tieto zberné miesta sú k dispozícii bezplatne. Všetky produkty označené týmto symbolom je nutné odovzdať na týchto zberných miestach.





V krajinách mimo jurisdikcie EÚ: Zariadenia označené týmto symbolom nevhadzujte do bežných odpadových kontajnerov, ak poskytuje vaša oblasť či správa zodpovedajúce zberné alebo recyklačné zariadenie. Tieto zariadenia sú určené na odovzdanie na príslušných zberných miestach na recykláciu.

Batéria

V súlade s nariadením o leteckej doprave nie je batéria tohto produktu úplne nabitá. Pred prvým použitím ju najprv nabite.

- Nepokúšajte sa batériu demontovať (z dôvodu nebezpečenstva úniku jedovatých výparov a vzniku popálenín).
- Nepokúšajte sa vybrať alebo vymeniť batériu zariadeniam s integrovanou batériou.
- Batériu neprepichujte, nerozoberajte a neskratujte.
- Zariadenia so šasi z jedného kusa sa nepokúšajte otvoriť ani prepichnúť zadný kryt.
- Vyradenú batériu alebo zariadenie nespálujte, nevyhadzujte do domáceho odpadu a neskladujte pri teplotách nad 60 °C – mohlo by to spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Keď sa batéria dostane do prostredia s extrémne nízkym tlakom, tiež môže vybuchnúť, prípadne z nej môže uniknúť horľavá kvapalina alebo plyn. Používajte batériu iba na účely, na ktoré bola navrhnutá a doporučená. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie.

VÝSTRAHA: PRI ZÁMENE BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNNI.

Nabíjačka ⁽¹⁾

Nabíjačky napájané z elektrickej siete majú prevádzkový teplotný rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíjačky navrhnuté pre tento tablet spĺňajú štandardy bezpečnosti použitia informačných technológií a kancelárskeho vybavenia. Taktiež sú v súlade so smernicou 2009/125/ES pre ekologickú konštrukciu výrobkov. Z dôvodu rozdielnych elektrických špecifikácií nemusí byť nabíjačka kúpená v jednej oblasti funkčná v inej oblasti. Je potrebné ju používať iba na nabíjanie.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Vstupné napätie: 100 – 240 V

Frekvencia vstupného striedavého prúdu: 50/60 Hz

Výstupné napätie: 5,0 V

Výstupný prúd: 0,55A

Výstupný výkon: 2,75W

⁽¹⁾ Ak sa predáva spolu so zariadením, v závislosti od zariadenia, ktoré ste si zakúpili.



**SK**

Priemerná aktívna účinnosť: 69,0%

Spotreba v pokoji: 0,1W

Vyhlasenie o zhode s predpismi pre vysokofrekvenčné zariadenie



Spoločnosť TCL Communication Ltd. týmto vyhlasuje, že vysokofrekvenčné zariadenie typu TCL T303D je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia EÚ o súlade je dostupný na tejto webovej adrese: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hodnoty SAR a rádiové vlny

Toto zariadenie spĺňa medzinárodné pravidlá týkajúce sa vystavenia vplyvu rádiových vln.

Pravidlá pre vystavenie vplyvu rádiových vln udávajú hodnoty v jednotkách SAR (špecifická miera absorpcie). Limit špecifickej miery absorpcie (SAR) pre mobilné zariadenia je 2 W/kg na hlavu a telo a 4 W/kg na končatiny.

Pri prenášaní tohto produktu alebo pri jeho používaní počas nosenia pri tele použite schválené príslušenstvo (ako napríklad puzdro) alebo zachovajte vzdialenosť 5 mm od tela, aby bola zaistená kompatibilita s požiadavkami na ochranu pred rádiovými vlnami. Uvedomte si, že tento produkt môže generovať žiarenie aj v čase, keď netelefonujete.

Maximálna hodnota SAR pre tento model a podmienky, za ktorých bola zistená.		
Hodnota SAR pri použití pri hlave	GSM 900MHz	0,44 W/kg
Hodnota SAR pri nosení pre tele (5 mm)	GSM 1800MHz	1,03 W/kg
Hodnota SAR na končatiny (0 mm)	GSM 1800MHz	2,92 W/kg

Frekvenčné pásma a maximálny výkon rádiového zdroja

Toto rádiové zariadenie používa nasledujúce frekvenčné pásma a hodnoty maximálneho výkonu rádiového zdroja:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 30,5 dBm

Bluetooth, pásmo 2,4 GHz: 2,48 dBm





Toto zariadenie je možné používať bez obmedzenia vo všetkých členských štátoch EÚ.

Všeobecné informácie

- **Internetová adresa:** tcl.com
- **Servisná horúca linka a servisné stredisko:** Prejdite na náš web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, kde nájdete miestne číslo na horúcu linku a autorizované servisné centrum pre vašu krajinu.
- **Kompletná používateľská príručka:** Kompletnú používateľskú príručku pre vaše zariadenie si môžete stiahnuť z webu tcl.com (tcl.com - Podpora - Mobil - VYBRAŤ MODEL).
Na našom webe nájdete oddiel s často kladenými otázkami. S akýmkoľvek dotazom sa na nás môžete obrátiť taktiež prostredníctvom e-mailu.
- **Výrobca:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Cesta k elektronickému značeniu:** Ak chcete zistiť o označení ⁽¹⁾ viac informácií, zvolte možnosti **Nastavenia > Predpisy a bezpečnosť** alebo stlačte kombináciu *#07#.

Vyhlásenie o ochrane osobných údajov pri používaní zariadenia

Všetky osobné údaje poskytované spoločnosti TCL Communication Ltd. budú spracované v súlade s našim Oznámením o ochrane osobných údajov. Oznámenie o ochrane osobných údajov je dostupné na webovej stránke <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>.

Vylúčenie zodpovednosti

Medzi popisom v tejto používateľskej príručke a ovládaním zariadenia môžu byť drobné odlišnosti, ktoré závisia od verzie softvéru vo vašom zariadení alebo konkrétnych služieb operátora. Spoločnosť TCL Communication Ltd. nenesie právnu zodpovednosť za takéto rozdiely ani za ich potenciálne dôsledky a táto zodpovednosť leží výhradne na operátorovi.

⁽¹⁾ V závislosti od krajiny.





Obmedzená záruka

Ako spotrebiteľ môžete mať zákonné (štatutárne) práva („spotrebiteľské práva“), ktoré platia súčasne s právami stanovenými v tejto obmedzenej záruke, ktoré vám výrobca ponúka dobrovoľne (napríklad môže ísť o zákony na ochranu spotrebiteľov platné v krajine vášho trvalého bydliska). Táto obmedzená záruka definuje určité situácie, v ktorých výrobca poskytuje či neposkytuje v súvislosti so zariadením TCL nejakú nápravu. Táto obmedzená záruka neobmedzuje žiadne zákony na ochranu spotrebiteľov, ktoré sa vzťahujú k zariadeniu TCL, ani neruší ich platnosť.

Ďalšie informácie o obmedzenej záruke nájdete na stránkach <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

V prípade chyby, ktorá bráni v bežnom používaní zariadenia, okamžite informujte predajcu a predložte mu svoje zariadenie spoločne s dokladom o nákupe.

